

LOS NUEVOS CONCEJALES



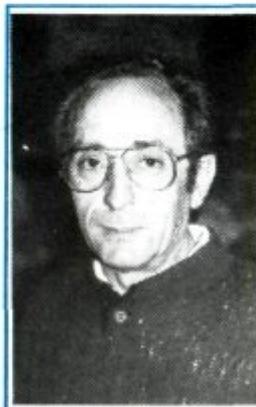
1.- Francisco Barrachina



2.- Agustín Vives



3.- Miguel Servera



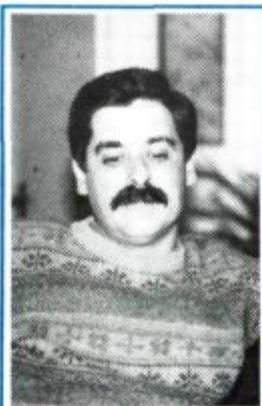
4.- Lorenzo Ferragut



5.- Luís Mellado



6.- Bernardo Massanet



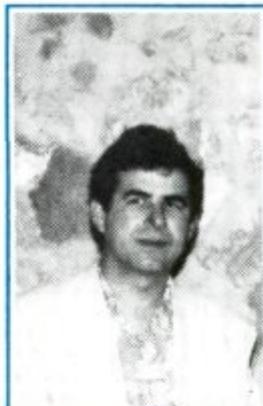
7.- Eduardo Servera



8.- Juan Palerm



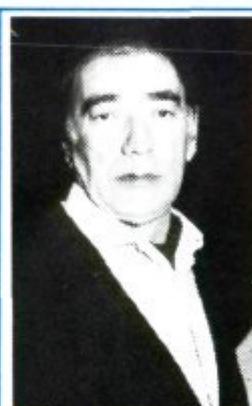
9.- Toni Cánovas



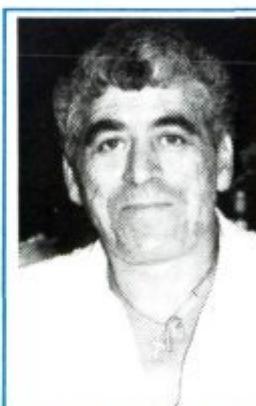
10.- Gerardo Ruiz



11.- Gabriel Pons



12.- Toni Vives



13.- Luís Baudil

**ULTIMA HORA: PSOE, UIM y CDS han pactado acuerdo de Gobierno
EDUARD SERVERA SE PERFILA COMO NUEVO ALCALDE**

GAMEL

TROPHY WATCH

JOYERIA
Fermin

MANACOR - PORTO CRISTO - CALA MILLOR

Tiempo de aventura



Desde 9.200' - pts

Importador y Distribuidor en ex. 30

PACTO DE GOBIERNO

Según noticias de última hora, los cuatro Concejales del PSOE, los dos de UIM y el del CDS, han llegado formalmente a un acuerdo de Gobierno, pacto que se consolidará, salvo un imponderante, el día 15 de este mes que tendrá lugar la constitución del nuevo Ayuntamiento y el nombramiento del Alcalde.

Es precisamente Eduard Servera, futuro Alcalde de Son Servera quien nos explica los pormenores del acuerdo alcanzado entre estos tres partidos.

Este acuerdo se formaliza y lleva a cabo dando respuesta también a la voluntad de un elevado número de votantes y para asegurar la gobernabilidad del Municipio. El primer Teniente de Alcalde sería Gabriel Pons, el segundo Teniente de Alcalde Antonio Vives y la Comisión estaría repartida, equitativamente por los tres partidos políticos que han formalizado el acuerdo, dicha Comisión de Gobierno no podrá ser modificada por el Alcalde y los asuntos a tratar en Pleno se decidirán por consenso y unanimidad de votación.

Se acuerda también una disciplina de voto, quedando fuera de esta disciplina temas como el campo de Golf, impuestos, valoración catastral

y Plan de Embellecimiento que se someterán a Pleno y se supone que se procederá a rigurosos estudios e informes técnicos así como también asesoramiento de los mismos.

El reparto de carteras se perfila como sigue tan sólo a título sin desglosar punto por punto, todas las demás competencias de cada una de ellas:

Eduard Servera: Alcalde y relaciones con Sant Llorenç.

Gabriel Pons: Sanidad.

Toni Vives: Vías y Obras y Agricultura.

Joan Palerm: Urbanismo.

Gerardo Ruiz: Hacienda y transportes.

Luis Baudil: Turismo y Playas.

Antoni Cànovas: Policía y Cultura.

Una vez constituido el nuevo Ayuntamiento, CALA MILLOR 7 recogerá las opiniones del nuevo Gobierno Municipal, desde esta página apostamos por el sentido común y el sentido de un pueblo digno y fiel a sí mismo, *El Ayuntamiento* como decíamos en nuestra última carta certificada, *no es una cosa abstracta, es patrimonio de todos.*

Isabel Servera

Edita:
Informacions Llevant, S.A.
Dep. Legal: PM 1535-89
Apartado 13. Son Servera
Tel. 56 81 65

Directora:
Isabel Servera

Ayudante Dirección:
Masese

Publicidad y Redacción:
Bel Brunet
Pilar Mosqueda

Fotógrafo:
Sebastià Vives

Deportes:
Jaime Fernández y
Miquel Servera

Suscripciones y Sucesos:
Miguel Marín

Colaboradores:
Escuelas Cala Millor
Asociación de Padres
Ignasi Umbert
Romeo Sala
Sebastiana Carbonell
Toni Nebot
Asociación de Vecinos
Asociación Hotelera C. Millor
Bartomeu Amengual
Antoni Sansó
Ama McNeely
Blázquez
Joan Plà
Robi de B.
Antoni Lluís Servera
Jaume Cladera
Andrés Ferret
Francisco Obrador
Antonio Tarabini
Joan Carles Gomis
Juan Salas
Claudia
Juan Sastre
José Luis Vives

Los artículos aparecidos en esta Revista, expresan únicamente la opinión de sus autores

LA CLAVE

Las Elecciones Municipales en Son Servera han finalizado dejando un sabor amargo en muchos labios: todos esperaban más, algunos incluso la mejoría absoluta.

En fin, para bien o para mal, las cosas son como son, y no como quisiéramos que fuesen. Y nuestras elecciones terminarán en una política de pactos que, si a nivel nacional es un cambalache desvergonzoso, aquí se me antoja patética.

El rumor que corre parece que sólo tiene un punto de convergencia: derrocar al actual alcalde.

A mí, como comentarista, este asunto es algo que ni me va ni me viene pero, desde el punto de vista sociológico, tiene bastante interés. Además, tienen algunas vertientes que pueden estudiarse.

La primera, corresponde a la «lista de más votos»: Es indudable que la mayoría del pueblo ha votado al alcalde actual. Al menos le ha otorgado más votos que a cualquier de los otros candidatos.

Quizá había que preguntar a los votantes si están satisfechos con el derrocamiento, si éste se lleva a cabo.

A partir de ésta previsita (aún por confirmar) las soluciones son heterogéneas y convergen en la unión de todos los demás candidatos.

Y esto lleva a preguntarse si estas alianzas son compatibles.

Hay dos grupos moderados y un grupo socialista. Los componentes, ¿son socialistas? Un partido fuertemente centralista como el que nos vendrá, ¿funcionará según las directrices que le marquen desde Palma? Son preguntas que quedan en el aire.

Por lo demás, a quien Dios se la dio, San Pedro se la bendiga.

Como ciudadano sólo espero que quien consiga la alcaldía lo haga con la sana intención de ser útil a Son Servera. Y desde luego no tengo razones para pensar que esto no vaya a ser así, al contrario. Sabemos que todos son personas rectas, con independencia de criterio e inteligentes. Pueden hacer

una gran labor.

Y si empiezan por arreglar las carreteras tercermundistas que han heredado del anterior consistorio, mejor aún.

A mí, esto de la política me tiene algo cansado. Por ello pienso pasarme a algunas páginas más adelante y con temas más espaciados y desde luego, literarios, que son los que en verdad

me atraen.

Así que, para aquellos que están satisfechos con las elecciones, ¡enhorabuena! A los que se sientan defraudados, paciencia, que cuatro años pasan rápido y a los que no hayan votado, ni agua, porque no tienen derecho a quejarse.

José Luis del Reino

SERVIGRUP

MANTENIMIENTO DE LOCALES COMERCIALES
LIMPIEZA DE CRISTALES

TRATAMIENTO DE SUELOS

TERRAZO O MARMOL • Abrillantados de larga duración
BARRO COCIDO • Impermeabilizado incoloro y natural
SUELOS DE PLASTICO • Emulsiones acrílicas blandas o duras
MOQUETAS • Limpieza y conservación con productos de alta calidad

SERVIGRUP
SOLUCIONES DE LIMPIEZA

PASEO MARITIMO, 64 - CALA BONA - TEL. 55 54 67 • C/ CAPITAN CORTES, 1 Y 3 - MANACOR - FAX 55 35 21

**COMUNIDAD AUTÓNOMA
DE LAS ISLAS BALEARES
ENHORABUENA SEÑOR
PRESIDENTE**

A la vista están los resultados electorales que ha obtenido la lista del PP-UM encabezada por Don Gabriel Cañellas como candidato a la Presidencia de la Comunidad Autónoma. **Mayoría absoluta.**

Después de dos Legislaturas donde había tenido que gobernar con pactos, ahora y a través de su electorado, por su fusión con UM y como premio a su gestión política; podrá gobernar en mayoría, lo que le

supondrá además de tranquilidad, poder llevar a cabo todo su programa político.

Es indiscutible que esta victoria tiene que ver con la personalidad de Cañellas y su gancho especial que le ha convertido en líder indiscutible. Estas fotos tomadas la noche que vino a Son Servera pocos días antes del 26 de mayo, ya predecían la victoria.

Enhorabuena Señor Presidente.



AYUNTAMIENTO DE SON SERVERA

LOS NUEVOS CONCEJALES

Cuando el día 15 de junio se constituya el Consistorio, dará comienzo una nueva legislatura que durará 4 años.

Este día también se nombrará Alcalde y probablemente se darán a conocer los cargos y responsabilidades. Éstos son los concejales que formarán el nuevo consistorio:

Francisco Barrachina, Agustín Vives, Miquel Servera, Lorenzo Ferragut, Luís Mellado, Bernardo Massanet, Eduardo Servera, Juan Palerm, Toni Cánovas, Gerardo Ruiz, Gabriel Pons, Toni Vives y Luís Baudil.

ELECCIONES MUNICIPALES

RESULTADOS VOTACIONES

Alcalde: Pendiente pacto
Censo: 5.014, Votos: 3283

Partido	Votos	Concejales
PP-UM	1354	6
UIM	593	2
PSOE	897	4
IU	94	0
CB	58	0
CDS	287	1

Tel. 58 56 06



Paseo Marítimo, 21
CALA MILLOR

ESPECIALIDADES

ENTRANTES

- Ensalada «Maestro Renzo» 550 ptas.
- Carpaccio parmesano 850 ptas.
- Espagueti al pesto 550 ptas.

PESCADOS

- Salmón al vino tinto 1.150 ptas.
- Rodaballo al champan 1.200 ptas.

CARNES

- Chuleta de ternera «Chimi Churri» 1.400 ptas
- Pollo a la diavola 750 ptas.
- Escalopes al salmón 1.100 ptas.

PIZZA

- Grotta Mare 875 ptas.
- Tomate, queso, jamón, gambas, huevo, pimiento, ajo, orégano.

POSTRES

- Tarta de la casa 300 ptas.
- Mus de limón 275 ptas.

VINOS

- Frascati. Blanco 1.100 ptas
- Bolla. Rosado 1.100 ptas.
- Lambrusco Giacovazzi. Tinto 1.100 ptas.

Y CUANDO FUERON A VOTAR...



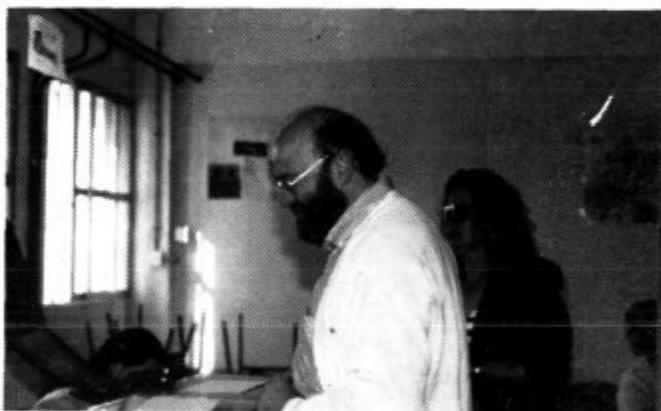
Francisco Barrachina



Toni Vives



Eduardo Servera



Juan Rojo



Gabriel Pons



El día 26 de mayo cuando los candidatos a Alcalde de Son Servera fueron a votar, todos llevaban dentro de sí, la

esperanza de la victoria. Al final cada uno de ellos se tuvo que atener a los resultados. Lo seguro es que para nom-

brar Alcalde, habrá que pactar. Veremos qué pasa.

POR SUS SOBRES LES CONOCEREIS

Días antes de las Elecciones Municipales, representantes de cada partido incluidos cabezas de lista, repartieron por los domicilios del pueblo sobres de sus candidaturas para incitar al ciudadano al voto y a que les votases a ellos.

La víspera del domingo 26, sobre la barra del Bar «Es Molí», un avispaado serverí esparció los seis sobres de cada candidatura, boca abajo y demostró que cada uno era distinto, por lo que se podía adivinar perfectamente quien votaba a quien. Y así sucedió a lo largo de la jornada electoral, donde los apoderados de los partidos políticos podían ver al bueno e ingenuo ciudadano que iba a cumplir con su deber de votar, sin saber que alguien (o alguien) le estaban marcando con santo y seña en una lista que esperamos sea de conciencia y respeto y no negra como la tinta del calamar.

Hay que decir, que sí, había unos sobres que eran todos iguales; los que estaban en las cabinas y fuera de ellas; eran los sobres oficiales.

«¿Hasta qué punto el serverí de nacimiento o el de adopción podrá tener confianza y seguridad de que sus derechos constitucionales le son respetados?»

¿Hasta cuando el ciudadano de a pie puede ya fiarse de que el voto, como derecho constitucional en una democracia consolidada es secreto? ¿Hasta qué punto puede uno fiarse de que nuestro voto va hacia intereses particulares y no del pueblo? Hoy día 30 de Mayo en Antena 3, sutilmente dirigida

por Miguel Vives, Eduardo Servera dijo algo muy importante: «no se trata de estar de acuerdo en uno o varios puntos, se trata de poder o no poder tener confianza». Es un punto muy a favor de Eduardo Servera el que valore la confianza. ¿Hasta qué punto el serverí de nacimiento o el de adopción, podrá tener confianza y seguridad de que sus derechos constitucionales le son respetados?

Se da por seguro, que el reparto de sobres a domicilio y de distinto formato en su cierre, no fue malintencionado, porque esto ya sería el colmo. Por ello, hay que alabar y distinguir la constancia, ilusión y el esfuerzo de todas aquellas personas de distintos grupos políticos que dieron la cara y los sobres. Aunque también hay que pedir la no utilización del ciudadano de a pie, que si ya su dosis de ilusión era poca, ahora se ha visto reducida considerablemente.

Bel Servera



jardineria grèvol
garden center

- FLORS
- PLANTES
- JARDINS

C/. Gral. Franco, 29
07550 Son Servera (MALLORCA)

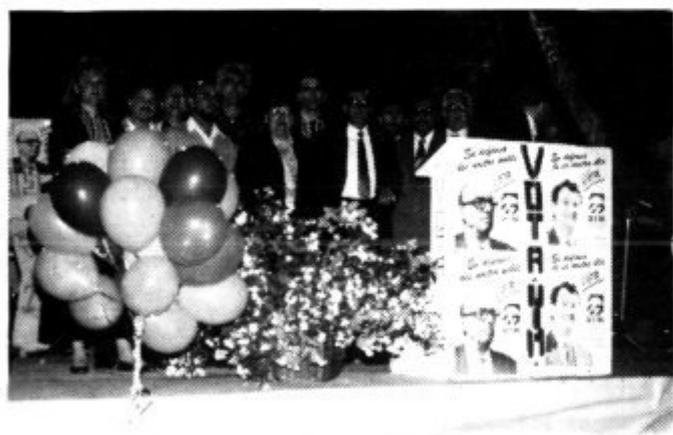
TELÉFONO 56 74 54 - 56 74 86
FAX 56 81 31

YA NO SON NOTICIA

FESTES PASSADES, COQUES MENJADES



Fiesta Elecciones del PP-UM de Son Servera



Fiesta Elecciones del UIM de Son Servera

A pesar de que ya no son noticia por aquello de que «Festes passades, coques menjades», hay que dar muestra y foto informativa a título de mención por el esfuerzo y la buena organización en general de los mítines que organizaron en los días anteriores a las Elecciones, los partidos políticos UIM de Son Servera, PP-UM y el CDS. Los tres estuvieron muy bien y cabe señalar la ilusión y cariño con que fueron hechos.

El doctor Pons al final de su parlamento recomendó la unión y un gobierno municipal donde sería ideal poder eliminar la oposición. Francisco Barrachina explicó sus realizaciones de gobierno y sus próximos objetivos y Toni Vives habló poco pero muy bien. Dado que son ya hechos que conllevan a la historia de lo que fueron unas Elecciones, no nos extenderemos más. Enhorabuena a todos.



Fiesta Elecciones del CDS de Son Servera

CARTA DE VERANO



S'ERA DE PULA
R E S T A U R A N T

Carretera Son Servera - Capdepera Km. 3, Son Servera - Mallorca.
Teléfono 971 / 56 79 40 - Fax. 971 / 56 71 51

NOTA A MIGUEL ANGEL CALVIÑO



Miguel Angel Calviño

Con respeto a todos los demás, quiero hacer mención especial a Miguel Angel Calviño por su gran trabajo, por su eficiente labor desarrollada durante la campaña electoral para el partido Independientes de Son Servera. Sin duda alguna, aunque por desencanto de muchos, Miguel Angel Calviño no ha conseguido ser regidor, pero no cabe duda de que tiene gancho, buen hacer y madera de político. No sería de extrañar que durante esta Legislatura ayudara de una manera u otra para el bien del pueblo. Simpático, de excelente trato con CALA MILLOR 7 y comprensivo a tope.

¡Un sincero abrazo!

Bel Servera

NOTA DE AGRADECIMIENTO

La Agrupación de Izquierda Unida en Son Servera, agradece a las 94 personas que con su voto depositaron su confianza en nosotros, y les notifica que aun sin presencia física en el consistorio, trabajaremos desde la Agrupación para conseguir una mejor calidad de vida para la mayoría en Son Servera.

Cafetería - Restaurante

Fortuna

ESPECIALIDAD EN TAPAS, APERITIVOS Y COMIDAS

ABIERTO TODO EL DIA

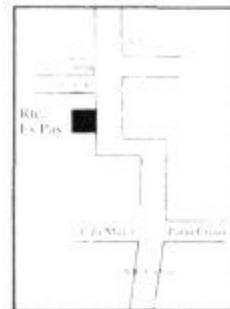
Cl. Fetget, 11 - Tel. 58 69 04
CALA MILLOR

RESTAURANTE

ES PAS

Local para:
BAUTIZOS, BODAS Y COMUNIONES
COMIDAS 3ª. EDAD

MENUS DIARIOS
PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO



Carretera Son Carrió - S'Illot
Tel. 81 07 17



G.A.T. 820. Telefax 586470
Telex 69565 VGOR E

Calle Binicanella, 12 Carretera Cala Agulla, 19
Tels. (971) 585515 - 585552 Tels. (971) 584300 - 584017
CALA MILLOR **CALA RATJADA**

FIESTAS DE SAN JUAN EN MENORCA

- Del 21 al 25 de junio..... 15.700 ptas.
Avión + app.
- ATENAS**..... 44.900 ptas
Avión + traslados + 7 noches + desayunos
- GRECIA A SU ALCANCE**..... 49.900 ptas.
Avión + traslados + mini crucero + 7 noches + desayunos + excursiones
Salida desde Palma
- SANTO DOMINGO**..... 88.900 ptas.
9 días. Avión desde Palma, H*** A/D + traslados y seguro de viaje
- BRASIL**..... 86.900 ptas.
9 días. Avión desde Palma, H*** A/D + traslados y seguro de viaje
- ISLA MARGARITA**..... 88.900 ptas.
7 días. Avión + H*****
- KENYA**..... 99.500 ptas.
9 días. Avión desde Palma + H*** M/P + traslados + seguro de viaje

VUELOS CHARTER NACIONAL

MÁLAGA..... 7.000 ptas.	SEVILLA..... 8.500 ptas.
OVIEDO..... 11.000 ptas.	ZARAGOZA..... 7.900 ptas.
VALLADOLID..... 9.900 ptas.	BARCELONA..... 3.500 ptas.
MADRID..... 6.750 ptas.	VIGO..... 13.000 ptas.
BILBAO..... 7.500 ptas.	VITORIA..... 7.500 ptas.
JEREZ..... 8.900 ptas.	GERONA..... 7.500 ptas.

Pactar a destajo

Al escribir estas líneas, el socialista Eduard Servera cuenta con el 99'9 % de posibilidades de convertirse en el nuevo alcalde de Son Servera. Ignoro si efectivamente al final será así pero, en principio, el atípico pacto entre el PSOE, CDS y UIM tiene, si Dios y alguien más no lo impide, todos los visos de convertirse en realidad. He aguardado hasta el último momento para escribir este artículo por-

que, lo digo con toda la sinceridad del mundo, presagiaba un desenlace enormemente diferente. En mi opinión, Francesc Barrachina volvería a ser, durante cuatro años más, y así lo anuncié, alcalde de Son Servera. A lo que se ve, incurri en un craso error de predicción, como debieron errar quienes, al igual que yo, apostaron por el simple y puro criterio de la lógica política. Barrachina

tiene razón en una cosa: la población ha votado casi masivamente al centro-derecha. Ello puede gustar o no, pero de hecho es así. No olvidemos que Gabriel Ponç concurrió recientemente a las elecciones del comité local del PP y que Antoni Vives asumió la alcaldía del municipio durante una época en la que ser de izquierdas equivalía a que uno se auto-definiera como un delincuente. Resulta, en consecuencia, meridianamente claro que PP-UM, UIM y CDS son tres fuerzas cortadas por un mismo patrón aunque probablemente separadas por las divergencias entre sus respectivos «patronos». De todos modos, ya se sabe que los políticos no suelen prestar demasiada atención a la voluntad popular una vez que han transcurrido los comicios, sean del tipo que sean. Lo que ocurre es que un gobierno de centro-derecha o, para qué nos vamos a engañar, de derecha-derecha es también el deseo de algunas gentes de esas que suelen mandar en Son Servera y en todas partes. Me resisto, por tanto, a creer que los que mandan consientan así como así que la derecha deje de gobernar en un municipio donde, huelga siquiera decirlo, hay tanto que mandar y que desmandar. Eso sí, se puede mandar directamente, como hasta ahora, o indirectamente, lo cual puede resultar más incómodo pero también tremendamente más sutil y efectivo. Personalmente, pienso que Eduard Servera se equivocará si acepta ser alcalde con el apoyo del centro-derecha, única forma, por otra parte, de que lo consiga. Creo en la honradez de Servera pero no en su capacidad de persuasión y créanme si les digo que si el concejal socialista tiene que gobernar de según qué manera tendrá que persuadir a mucha gente en torno a cuestiones que para dicha gente son difícilmente asumibles. El virtual nuevo alcalde de Son Servera asegura que los programas revisten caracteres casi idénticos, que sólo les separan «mínimos detalles», como, por ejemplo, hacer o dejar de hacer un campo de golf en Pula. Casi nada. Si Servera pacta, deberá pactar a destajo, casi cada día, y, aún así, puede quedarse más veces de las que serían deseables con un palmo de narices. Para entonces sólo le quedará un consuelo: visionar y revisar la película «El Rey que no pudo gobernar».

Joan Sastre

"AL FIN EN SA COMA"

Lo que usted esperaba



ESTAS SON ALGUNAS DE LAS MÚLTIPLES VENTAJAS DE LAS "VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL"

- .- GRANDES FACILIDADES DE PAGO HASTA 15 AÑOS
- .- PRECIO DE VENTA FIJADO POR EL MINISTERIO
- .- CANTIDADES ANTICIPADAS, AVALADAS POR CREDITO Y CAUCION
- .- LIMITACION DE LOS INTERESES HIPOTECARIOS AL 11,75% Y 12% ANUAL
- .- CONTROL DE CALIDADES POR EL MOPU
- .- CONTROL DE CONTRATO DE COMPRA
- .- OBLIGATORIEDAD DE NO REPERCUTIR AL COMPRADOR LA PARTICIPACION EN GASTOS DE LA DECLARACION DE LA OBRA NUEVA, LA DIVISION HORIZONTAL Y LA CONSTITUCION DE LA HIPOTECA.
- .- DEDUCCION DEL 15% ANUAL DE LA COMPRA EN LA RENTA DE LAS PERSONAS FISICAS DEL COMPRADOR
- .- REDUCCION DE LA CONTRIBUCION URBANA EN UN 50% DURANTE 3 AÑOS
- .- EXENCION DE IMPUESTOS EN LAS CANTIDADES APLAZADAS DE HIPOTECA Y APLAZADO A LA INMOBILIARIA.

INFORMESE EN:

COBACSA

Avda. Juan Servera Camps, 41 CALA MILLOR

Teléfono: 585830



MIGUEL NEBOT MASCARÓ

-Rasgos principales de mi carácter: «No creo que uno mismo sea el más indicado para definir su propio carácter. Podría decirte algunos adjetivos, unos menos favorables que otros. Optimista, exigente, tranquilo, alegre... son palabras que podrían definir mi manera natural de ser. Intento corregir algunos aspectos, pero en conjunto me siento bastante satisfecho de mi carácter».

-Cualidad que prefiero en el hombre: «Inteligencia y bondad, en el más amplio sentido de la palabra. En la sociedad actual, en la que vamos perdiendo, lamentablemente, los valores espirituales, es mucho más importante la primera de las citadas».

-Cualidad que prefiero en la mujer: «Hemos llegado a un punto de igualdad casi total entre ambos sexos, por lo que en la mujer me gustan las mismas cualidades que en el hombre, acompañadas de la belleza».

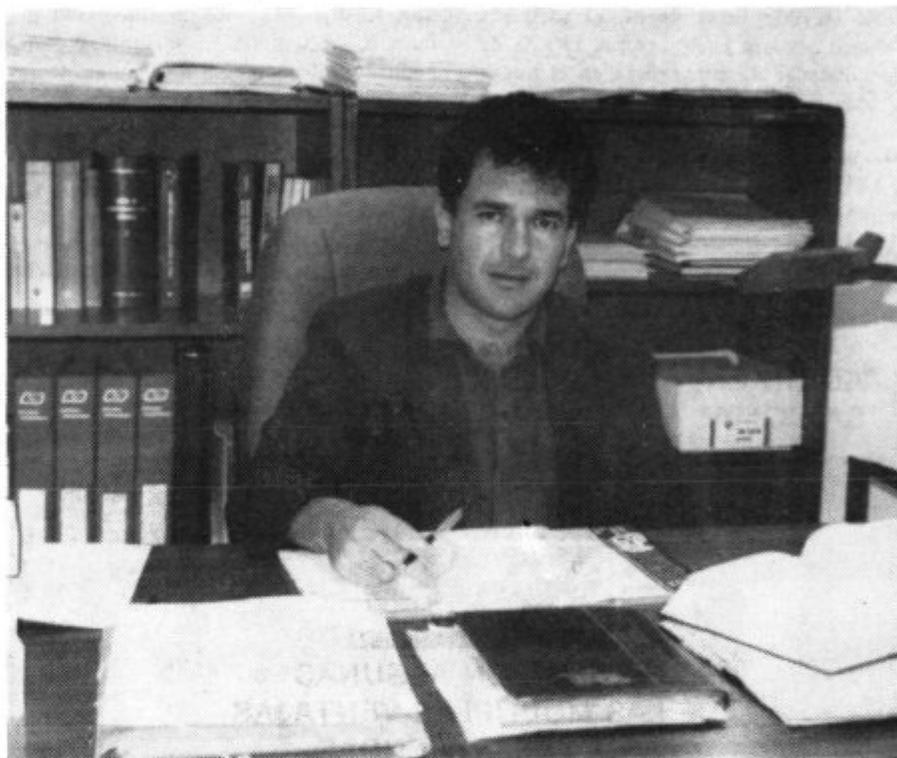
-Ocupación que prefiero en mis ratos libres: «Practicar deporte y salir a tomar una copa.»

-Mis sueños dorados: «No tengo ninguno concreto, pues no me gustan las utopías. Ambiciono simplemente ser feliz».

-Para estar en forma necesito: «Practicar deporte y descansar bien».

-Mis escritores favoritos: «Camilo José Cela, Llorenç Villalonga».

-Mi pintor favorito: «Velázquez y, en el mundo contemporáneo, Manolo



Coronado».

-Mis músicos favoritos: «Pink Floyd, Beatles, Dire Straits... la buena música moderna en general»

-Mi deporte favorito: «Fútbol y tenis, desde siempre; últimamente he descubierto la gimnasia».

Mis políticos favoritos: «A nivel nacional, me gusta cómo se desenvuelve Felipe González, sin que ello tenga nada que ver con mi ideología política. Pienso que la derecha está falta

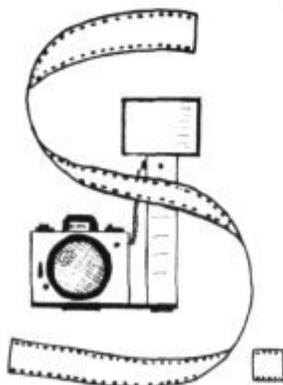
de un líder con carisma. Y ese es, precisamente, su eterno problema».

-Héroes novelescos que más admiro: «Ninguno en concreto, pero sí todos aquellos que en algún momento han conseguido que centrara mi total atención en su aventura, o, simplemente, en su mundo».

-Hechos históricos que prefiero: «La desaparición de las tiranías, como ha sucedido últimamente en Rumanía, y —en general— cualquier hecho ten-

Foto Estudi

VIVES



Doctor Esteva, 36 - Tel. 567161

07550 SON SERVERA

DECLARACIONES PERSONALES



dente a facilitar las libertades individuales».

-Comida y bebida que prefiero: «Parrillada de peix, vino blanco suave, cerveza y sobre todo, agua natural».

-Lo que más detesto: «La mentira y cualquier tipo de enfrentamiento».

-Reforma que creo más necesaria: «Es necesario reformar varios aspectos en este país. Un problema social serio lo constituye la drogadicción,

que conlleva una constante práctica delictiva y, consecuentemente, falta de seguridad en la sociedad. Sé, sin embargo que éste, como otros muchos, es un problema de muy difícil solución».

-Cómo quisiera morir: «Es un tema terrible, y en el que nunca he pensado. Creo que me gustaría morir bastante mayor, sin sufrimiento, irme con satisfacción de este mundo. ¿Es posible que se dé todo a

la vez?

-Estado actual de mi espíritu: «Actualmente estoy en paz conmigo mismo; me queda, eso sí, alguna que otra «asignatura pendiente»; soy bastante tranquilo, pero también tengo momentos inestables y, cómo no, impulsos».

-Faltas que me inspiran más indulgencia: «Las que se produzcan ino-
ntemente, sin malicia».



LIMPIEZAS

M. Ruiz

LIMPIEZA DE CRISTALES, MOQUETAS
ALFOMBRAS, COMUNIDADES,
DISCOTECAS, OBRAS, CHALETS,
HOTELES, ETC...

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

Son Servera. Cala Millor

☎ 58 61 44

El Arenal

☎ 49 14 31

C'an Picafort

☎ 85 12 74

Tel. 84 49 90 - Manacor

NO VA MAS

PRECIOS DE LOCURA

DEL 29 DE MAYO
AL 18 DE JUNIO

COCA COLA 2 l.
(Tradicional, light y s/cafeína)

139

Cerveza SKOL 1/4 Pack-6

179

Acéite BALLE oliva
Botella 1 l.

275

Detergente WIPP Automática
Bidón 5 kg.

699

Detergente WIPP Tubo 2'200 kg.

699

Margarina TULIPAN 500 gr.

118

Papel higiénico COLHOGAR
Paquete 4 unidades

124

Zumos HERO Brick 1 l.
(Naranja, piña y melocotón)

115

Mesa camping totalmente articulada
transportable como una maleta 4 plazas
(Ideal para la familia)

7.999

Jamón cocido Extra PALMA

779

Comtesa FRIGO 600 c.c.
(Capuchino, choc. y normal)

269

Madalenas ARENAS
Concha 12 unidades

99



Tomate frito STARLUX
410 gr.

59

LAS LENTEJAS DE MONA JIMÉNEZ

«Sabido es que las posibilidades en política son todas, se puede pensar que si Adolfo Suárez ha dimitido, debería ser Guerra, quien también lo hiciera»

Una vez más fui invitada a la Tertulia que mi amiga Mona Jiménez organiza desde hace muchísimos años y que tuvieron una importantísima relevancia al instaurarse la democracia en España, y que por tan sólo recordar, decir que al estar en el poder Adolfo Suárez, los contertulios en casa Mona Jiménez entre otros eran: Solchaga, Miguel Boyer, Isabel Preysler, la cual conoció a Miguel Boyer precisamente en una de estas Tertulias, y tantísimos otros personajes que actualmente ocupan cargos con mucho poder.

Hacia ya calor en Madrid y era justo el día 27 de mayo, el día después de las Elecciones Municipales y Autonómicas, por lo tanto con los datos aun frescos de dichas elecciones que fue el tema puntual y único de esta Tertulia moderada por **Don Antonio Jiménez Blanco** que fue Presidente del Consejo de Estado y cuyos contertulios entre otros fueron: **Pedro Clavo**, periodista, **Angel Gil**, que trabaja para la Revista *Hola*, **Alfredo Barnachea**, importante industrial y político en Perú, **Emilio Romero**, escritor y periodista, **Flor Aguilar**, periodista, **Antonio Lamela**, arquitecto que hizo las Torres de Madrid, **Duquesa de Maura**, **Walter Clark**, de la Embajada Americana, **Schlomo Ben Ami**, Embajador de Israel en España, **Alfonso del Rivero**, Presidente del Banco Nacional de París, el **Embajador de Perú en Londres**, **Luis Mir Gamir**, que fue hasta el mismo día 27, Presidente del siglo XXI.

Pero antes de dar comienzo la Tertulia, en mesas debidamente instaladas y sin protocolo de ninguna clase, comienza el almuerzo, que consiste en unas sencillas lentejas, agua fresca, vino y un postre; durante la comida se está en animada e interesante conversa-



Marga Serrano, Mona Jiménez e Isabel Servera



Marga Serrano con Santiago, el hijo de Mona Jiménez

ción, y en esta ocasión Santiago el hijo de Mona Jiménez, recién acabada su carrera de Empresariales, estuvo con nosotras la mayor parte del tiempo, y su simpatía y buen hacer hizo crecer aun más mi afecto a Mona Jiménez, que muy posiblemente tendrá en su hijo, quien la suceda en las Tertulias. Mientras estábamos en la mesa, llegó Luis Gamir, acompañado de unos socios del Club XXI, quienes anunciaron que hacía escasos momentos **Paloma Segrelles**, sería la nueva Presidenta de dicho Club.

También lo que duró el almuerzo llamó el flamante y nuevo Alcalde de Madrid, asiduo de las Tertulias de Mona, **Álvarez del Manzano**, el cual celebraba su triunfo en casa de su madre y prometía asistir a la próxima Tertulia.

Durante la Tertulia centrada en los resultados electorales, se comentó entre otras cosas que en el 82, cuando ganaron los socialistas fue un fenómeno

trastornante, pero una prueba también de que la democracia en España, estaba consolidada. Ahora años más tarde, a raíz de otras elecciones, por primera vez, el Partido Popular se erige como la segunda fuerza política aunque débil todavía. Se dijo que Izquierda Unida es un camuflaje de los comunistas, y que es una incógnita la relación post-electoral de Felipe González con Julio Anguita, que el socialismo se acuesta ya en una cama con el capitalismo, y aunque sabido es que las posibilidades en políticas son todas, se puede pensar incluso que después del hundimiento del CDS, si Adolfo Suárez ha dimitido, podría o debería ser Guerra quien también lo hiciera, y hasta incluso se habló de una disolución de las Cortes. La caída del Ayuntamiento de Madrid y los pactos y posibles pérdidas de las Autonomías de Madrid y Sevilla hicieron recordar y decir, que tener el poder municipal en Madrid es la antesala de la Moncloa. Las intervenciones tanto de políticos como de escritores o personas de negocios, inclusive la brillante representación diplomática, expusieron temas candentes y hablaron con la respetuosidad de quien sabe dialogar para hablar resultados, de quien sabe exponer ideas para que si son buenas hacer de ellas, realidades.

Mona Jiménez, la Dama de la Comunicación, ejerció como es habitual en ella de perfecta anfitriona.

I.S.

MARIA DEL CORRAL, EN LAS TERTULIAS DE PULA

TODA UNA LECCION DE ARTE CONTEMPORANEO

El pasado lunes, día 3 de junio, se celebró en el restaurante s'Era de Pula la segunda tertulia de esta temporada, que tenía como invitada especial a María Corral, Directora del Museo de Arte Contemporáneo Reina Sofía de Madrid.

La tertulia, conducida por Josep Melià, fue toda una lección de arte. En definitiva, María del Corral vino a decir que España ha aportado grandes artistas, pero poco bagaje a la civilización.



Romeo Sala, Conseller Cladera, María de Corral, Pep Melia y Sinto Planas.



Juan Guaita, Riera Ferrari entre los contertulios.

Cuidó de la presentación, breve y certero, Josep Melià, destacando el largo currículum profesional y la gran aportación de María del Corral al Arte contemporáneo.

En su conferencia, la invitada afirmó que España es un país «sui géneris» en lo referente a la Cultura, ya que en toda la historia de España no ha aportado nada a la civilización, sino figuras singulares, aisladas, que no han creado

escuela. Y ésto lo achacaba a la incul-tura de las clases dirigentes. Y si bien en la primera mitad del siglo XX, España ha dado algunas de las mayores figuras del arte, éstas se han hecho fuera del país.

Curiosamente, observaba, pintores que han sido vanguardistas fuera de España, han hecho aquí una pintura provinciana. En los años 50, España vivía de espaldas al movimiento artísti-

co internacional y no obstante algunos artistas fueron utilizados por el régimen para ganar premios, pero no existía entramado cultural alguno. Por otra parte, María del Corral afirmaba que los pintores que han venido a nuestro país han venido en busca del exotismo.

Ya en los 80, España se ha puesto de moda y se ha abierto por primera vez gracias a ARCO, feria internacional que provocó interés por lo exterior y en

el exterior por lo español, pero se seguía buscando la novedad y el exotismo.

Respecto de la irrupción del mercado extranjero de arte en España, veía la invitada aspectos positivos y negativos. La parte positiva es que ha permitido a los artistas españoles exponer fuera de España; y negativo: se ha exigido a los artistas una gran producción para atender a muchos frentes al mismo tiempo y ha existido poco autocontrol sobre



Sinto Planas, Pedro Pablo Marrero Henning, Rafael Balaguer y Sra., Catin Cañellas

LA TERTULIA Y SUS INVITADOS

En la Tertulia de Pula donde María de Corral, Directora del Museo Nacional Centro de Artá Reina Sofía habló de la integración en el Contexto Artístico Internacional, asistieron entre otros los siguientes invitados: **Josep Melia**, abogado, **Pere Alemany**, pintor, **Rafael Balaguer y Sra.**, arquitecto, **Francisca Brunet Artigues**, **Sra. Gloria Cid**, conseller de Turismo **Don Jaume Cladera**, **Antonio Esteve y Sra.**, arquitecto técnico, **Sres. Ferrer**, **Guillem Frontera**, galerista y escritor, **Antonio Gual**, **Caty Juan de Corral**, pintora, **Pedro Pablo Marrero Henning**, abogado, **Antonia Mas**, galerista, **Susana y Antonia Miró**, **Biel Amer**, **Pep Nebot**, pintor, **Miguel Nicolau**, **J. Oliver Maneu**, galerista, **Catalina Picornell**, **José Pipo**, **Sinto Planas**, periodista, **Esperanza Real**, **Riera Ferrari**, pintor, **José Roselló**, periodista, **Dolores Sampol**, pintora, **Sebastian Servera**, **Pedro Servera**, **Jaime Tabuer**, **Barbara Tous**, **Juana María Tous**, **Antonio Tugores**, **Ignacio Vivancos**, **José Vives**, galerista, **Rosales**, pintor, **Juan Frontera**, **Gloria Más**, escultora, **Alceu Ribeiro**, pintor, **Andrés Bennasar**, arquitecto, **Onofre Artigues**, **Ramón Canet**, pintor, **Menéndez Rojas**, pintor, **Lotte Eljuague**, **Gabriel Mesquida**, **José María Sicilia**, **María José Corominas**, Galerias de Arte, **Lourdes Sampol**, pintora, y **Emili Miró**, nieto del pintor Miró.

las obras. En la actualidad, el mercado está en crisis para lo que no es bueno. Por lo que respecta a los museos, se refirió a ellos diciendo que han de ser sitios de reflexión y de resistencia,

MARÍA DE CORRAL «EL ARTE ES AQUELLO QUE ME DA LA VIDA»

María Corral manifiesta a CALA MILLOR 7 que: «Toda mi vida he estado con el arte que es aquello que me da la vida. No es difícil saber lo que es auténtico o no, a algunos artistas el arte los ha hecho famosos y a otros los ha destruido porque han producido en lugar de crear, pero los que han resistido, han salido muy fortalecidos y sin duda alguna, la inteligencia es lo más importante, todos los artistas que han permanecido, es por la inteligencia».

Sus opiniones sobre algunos pintores son **Dalí**, «Algunos si me gusta y entre ellos los de la época, del 30 al 40. Mi espíritu está más de acorde con el surrealismo de **Miró**. **Miró**, «Es un pintor de los más importantes del siglo y es también poeta». **Picasso**, «Un monstruo de la historia con una capacidad impresionante para recoger todo lo que había existido antes así como también lo contemporáneo y hacerlo suyo». **Tapiés** «El artista vivo más importante. **Miguel Barceló** «Un pintor suficientemente inteligente para superar el altibajo de la demanda y continuar. **Miguel Nadal** «Tinta mucho a **Barceló**».

donde los artistas deben hacernos extender el pasado con su obra.

Ya en la tertulia, se plantearon diferentes temas, todos ellos de gran interés y a los que dio cumplida contestación María del Corral. El primero de ellos fue si el arte debe estar concentrado en museos o en pequeñas fundaciones. María del Corral se mostró partidaria, por razones de seguridad que se mantenga en museos en condiciones. Aquí incidió de nuevo sobre la importancia del museo: no es un lugar donde se guarda y se enseña el pasado, sino generadores de arte, creativos, que provoquen al artista; centros de discusión, absolutamente vivos.

Respecto de la escultura afirmó que era un lenguaje tan válido como la pintura, pero que España es un país tradicionalmente más rico en pintores que en escultores, salvo en el país vasco.

Se trató sobre el provincianismo existente en la actualidad, cuando se valora mucho más lo de aquí, quedando desapercibido el arte de fuera; María del Corral confesó haber realizado alguna adquisición fuera de España, de autor español, por una décima parte de su cotización en España.

Se habló, también del contexto legal del arte, del Museo Reina Sofía y de la importancia del dinero en el arte: sin dinero —dijo— no se ha producido arte jamás; únicamente cambian los nombres de los subvencionadores o de los mecenas.

Pollença, 3 de Junio de 1991
Da. Isabel Servera
Directora de CALA MILLOR 7
Cala Millor, Son Servera

Sra. Directora:

Como autor del Plan Director de Actuaciones Urbanísticas para Cala Millor, me es grato dirigirme a Ud. para hacerle llegar algunas reflexiones y comentarios sobre los proyectos realizados en esta primera fase, ya prácticamente terminados y a disposición de toda la comunidad.

Seguramente Ud. comprenderá que, como arquitecto, éste es para mi el momento de la verdad; todos los argumentos conceptuales que justificaron las diferentes propuestas son ahora una realidad tangible, caminable, recorrible.

El veredicto lo tendrán que dar los habitantes de Cala Millor y sus visitantes.

Pienso que una mayor participación ciudadana en la fase de la elaboración de las ideas habría enriquecido el contenido de las propuestas. No obstante, algo se hizo en este sentido, y en gran medida gracias a la acción de la revista que Ud. dirige, organizando una charla y debate con la participación de algunas asociaciones representativas de Cala Millor.

El asunto es que, para bien o para mal, hemos recuperado gran parte del frente marino para el libre disfrute de nuestra comunidad. Además, el Centro Comercial es ahora un Paseo de peatones por calles soleadas y con espacio suficiente para elegir la compra, sentarse bajo la (futura) sombra de los árboles o tomarse una copa viendo caer la lluvia... y sin inundaciones:

De la misma manera, hemos recuperado tres zonas verdes de propiedad municipal, las que hemos ajardinado, iluminado y equipado, creando algo así como pequeñas «plazas en corazón de manzana». Creo que son espacios muy simpáticos y que, con muy poco gasto, nos permiten ofrecerle a los niños de las barriadas un sitio de encuentro y juegos, rodeados de verde... y sin coches!

Todo esto hubo que hacerse apremiados por un plazo de finalización es-



Aspecto del Plan de Embellecimiento

tricto, con poca coordinación entre las diferentes administraciones competentes y en una de las temporadas más lluviosas de los últimos años.

A pesar de todo, las obras se han finalizado prácticamente en plazo, quedando algunos elementos de jardinería y equipamientos pendientes, a la espera de su llegada a la obra. Estos trabajos se están rematando y no afectan gravemente la utilización de los diferentes espacios.

El ritmo de las obras fue frenético y, en mi opinión, con las mínimas molestias a los residentes y comerciantes de la zona, dentro de lo que cabía esperar.

Por todo ello, era importante establecer un principio de sencillez en el diseño de los acabados, evitando detalles superfluos o complicados, de modo de optimizar la velocidad de ejecución.

Mi verdadera apuesta se dio en la creación de una estructura ordenadora, clara y contundente, en la que todos los elementos que la componen, muretes,

perterres o alineaciones de árboles, relacionan los diferentes sectores de acuerdo con la jerquización de espacios que se establece en cada proyecto. Así tenemos que:

***Todos los pavimentos elegidos fueron fabricados en Mallorca, lo que nos ha beneficiado en el precio y en la rápida colocación.**

***Los acabados son tradicionales, sencillos y sin detalles sofisticados, lo que nos ha permitido ganar en velocidad de ejecución.**

***Los ajardinamientos son todos a base de tapizantes y plantas de gran resistencia al aire salino y fácil conservación.**

De entre todas las actuaciones realizadas yo quisiera destacar, como elemento novedoso y determinante, la redefinición del borde marino: hemos



Cala Millor, en la actualidad

sustituido el viejo murete de mares, de trazado rectilíneo, arbitrario y, en nuestra opinión, poco sensible al borde rocoso natural. En su lugar hemos construido un muro de mampostería de piedra de trazado sinuoso y adaptado a las entrantes y salientes del mar, verdadero basamento o «zocalo» de todo el conjunto. Este criterio fue desde un principio, Sra. Directora, uno de los conceptos básicos de mi proyecto, y así fue explicado y acordado, oportunamente, ante las máximas autoridades de la Administración, quienes aportaron algunas pautas de diseño que han sido escrupulosamente respetadas. El resultado está a la vista.

Todo este conjunto de proyectos significan, Sra. Directora, un cambio radical en la estructura urbana de Cala Millor, como ya lo están percibiendo todos sus vecinos y visitantes.

Pero mi actuación como arquitecto y urbanista se ha limitado a crear un entorno espacial que solo la comunidad, los vecinos y las diferentes Aso-

ciaciones, pueden llenar de contenido. Los espacios están ahí y la gente se pasea por ellos, pero son propuestas inacabadas en tanto la comunidad no se los apropie, lo recree o modifique creativamente, con imaginación.

Y aun quedan trabajos por realizar en la próxima temporada: debemos concluir el Paseo de la primera línea, tanto en su tramo inicial (zona del Hotel Eureka) como en su enlace con Cala Bona. Asimismo, debemos arreglar las calles y aceras del barrio antiguo, anexas a la primera línea, una de las zonas más bellas, en mi opinión, del casco urbano.

Y la acción urbanística debe seguir ya que hay mucho por hacer; deberían ejecutarse los viales previstos en las normas Subsidiarias de modo de llevar el tráfico pasante a la periferia del casco urbano: hay que crear áreas de aparcamientos cercanas al Centro Comercial y a la primera línea; hay que ejecutar los grandes colectores pluvia-

les que darán cauce a las ya conocidas riadas que atraviesan el casco, etc., etc.

Asimismo, los nuevos espacios / jardines proyectados deberán ser conservados apropiadamente. Esto necesita, en mi opinión, de una nueva actitud ciudadana que, partiendo de ella misma, impulse y exija de la administración municipal el cuidado y mantenimiento de estos espacios.

Creo que, en realidad, el momento de la verdad ha llegado para todos!

Por todo esto, Sra. Directora, creo que sería interesante rematar esta primera fase de mi relación con Cala Millor organizando otra reunión o debate, tal como la que realizamos el pasado año, pero esta vez para analizar resultados, detectar fallos gruesos y tratar de intercambiar ideas sobre la utilización comunitaria de estos espacios.

Es una idea que la dejo en sus manos.

La saluda, afectuosamente

Santiago F. Bo Company
Arquitecto

ACCIDENTE CIRCULACIÓN EN LA AVDA. BON TEMPS DE CALA MILLOR



Estado en que quedó el depósito de la gasolina

El pasado día 29 sobre las 11'30 horas, el Renault 5 PM-9811-AN propiedad y conducido por F.F.G. que circulaba a bastante velocidad, cuando la furgoneta matrícula PM-0691-AK, conducida por A.S.M., salía de la C/ Plaza a la Avenida que alcanzaba lateralmente el Renault 5, resultó con daños de consideración, no hubo que lamentar heridas graves.



Como muestran las imágenes, empezaron las obras de canalización del Torrente del Port-Nou, que tantos gastos ha dado a los vecinos de las casas que hay junto al torrente y que en varias ocasiones se han inundado, esperemos que con este arreglo se terminen las inundaciones y como no, que pronto terminen las obras.

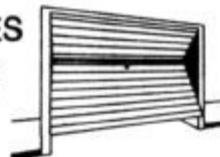


Y seguimos en el tema de las obras también en el torrente de San Jordi, que desemboca en la plaza. Se ha empezado el encauzamiento a su paso por la carretera de la Costa de los Pinos, también esperamos que con este sistema se terminen las inundaciones que tanto daño causaban cada año, a la plaza y a los campos.

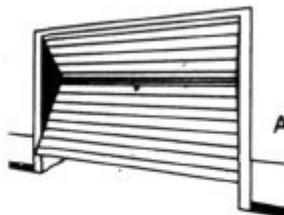
Miguel Marín

PUERTAS BASCULANTES

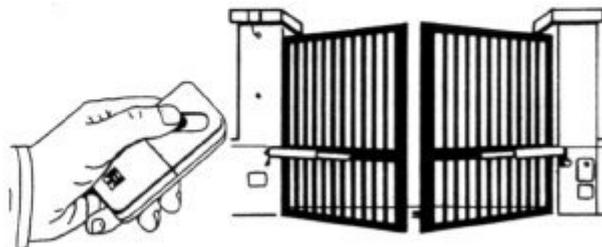
TUGORES



MANUALES Y AUTOMATIZADAS
EN MADERA Y CHAPA
FABRICACION PROPIA



AUTOMATISMOS FAAC



C/ Cruz, 114

☎ **52 24 14** (TALLER)

07430 LLUBI (MALLORCA)

FOTOS DENUNCIA



Desde las inundaciones del pasado Noviembre este rincón de la plaza da la Costa de los Pinos en pleno mes de junio, se encuentra en este estado. En este lugar es donde muchos serverins se dan cita para tomar el sol los días festivos y como no alguna tertulia que otra, pero a este paso se tendrá que cambiar de lugar, esperemos que no.



Y dejamos la plaza y pasamos a este lugar debajo de estos árboles donde se aparcaban los vehículos, incluso hacer sus comidas campestres, los que venian de otros pueblos par disfrutar. No sé si este verano todo quedará como estaba antes, porque era un sitio precioso, esperemos que los responsables del Nuevo Ayuntamiento tomen nota de estas imágenes y le den una solución rápida.

AMPLIAMOS
NUESTRA
OFERTA
EN:



Golf Punta Rotja

BODAS
COMUNIONES
BANQUETES

SALON CLIMATIZADO
CON CAPACIDAD PARA
300 PERSONAS,
RODEADO DE
JARDINES TROPICALES

*Amplia oferta en
MENUS o BUFFETS
Consúltenos sin
compromiso*

07559 Costa de los Pinos
(Son Servera). Tel. 56 76 00

RAFAEL BAUZÁ SERVERA

RAFAEL BAUZÁ MOLINA

CINCO AÑOS REGENTANDO EL

BAR «ES MULÍ»

LA DISCRECCIÓN, EL SILENCIO Y EL BUEN SERVICIO, SON MUY IMPORTANTES (RAFAEL BAUZÁ SERVERA)**EL CLIENTE, ES EL MÉRITO DEL ÉXITO «D'ES MULÍ» (RAFAEL BAUZÁ MOLINA)**

Por una vez desde hace varios números, nos olvidamos un poquito de entrevistar a políticos para que sirva de distensión a nuestros queridos lectores y a nosotros mismos. E invitamos a dos personas muy populares en Son Servera; tienen el mismo nombre propio, el mismo primer apellido y también coinciden con el apodo «BOTÓ». Son primos hermanos Rafael Bauzá y Rafael Bauzá Molina; el primero casado con Bárbara Servera, tienen tres hijos, Catalina, Bárbara y Sebastiá; el segundo casado con Apolonia, que son hermanas.

Personas afables, muy trabajadoras y evidentemente buenos profesionales en dirigir, atender y sobre todo mantener la numerosa clientela de su bar; «Es Mulí». Pero lo que les define y caracteriza a lo largo de toda la jornada es además de su simpatía y buen hacer, que para ellos, EL SILENCIO, TIENE LA PALABRA.

Rafael Bauzá Servera se inició en el trabajo de hostelería a los 14 años de edad en el Hotel Tamarell para años más tarde seguir en el Hotel Levante, luego en la Cafetería Osiris y acabar regentando su propio local. Amante del campo, por esto siempre que puede se desplaza en su «todo terreno hasta s'Hort d'en Gili a cultivar tomates, patatas etc... practica también cuando puede, el tenis y la caza. Son del Real Madrid, algunos dicen que el Bar «Es Mulí» es el Santiago Bernabeu en pequeño, aunque confiesan que este año les dan la razón a los del Barça porque muy



Bel Brunet, entrega la placa acreditativa de VIP a Rafael Bauzá



sinceramente la tiene. El cuadro del Bernabeu que cuelga en una de las paredes del Bar, se los regaló precisamente un catalán.

Rafael Bauzá Molina trabajó también en la hostelería y fue en el Hotel Hipocampo donde comenzó, para pasar a la Cafetería Osiris y luego ya en el «Mulí». Su gran afición son los caballos; es un estupendo jinete; para él la equitación y cuidar mimosamente de sus dos caballos es una gran aventura que le despeja y le encanta. En definitiva, tanto el trabajo como el estar con sus amigos y el cuidar a su familia y sus aficiones, son y lo dijo Bárbara: «Como el lema de la O.N.C.E.: la ilusión de todos los días.»

-¿Por qué todos los días debéis estar dispuestos en atender al cliente y tener siempre el mismo tono? ¿Cómo lo conseguís?

-Sonriendo siempre. Abrimos el bar a las seis de la mañana y casi cada día hay alguien que te espera en la puerta, es cuando iniciamos la jornada, y que por turnos acabamos pasada la medianoche.

-¿Qué cualidades se debe tener atendiendo un público como es el vuestro y que su mayoría son personas que hablan y cuentan cosas y más cosas que aunque no trascendentales, pueden influir en la vida de un pueblo?

-Estar sordo y ser una tumba, pero no ser mudo.

-Pero es evidente que vosotros escucháis muchísimas cosas y a distintas y diferentes personas. Se os pregunta, ¿qué actitud tomáis?

-La que nos conviene. Y lo que nos conviene es mirar por el negocio, por lo que tenemos muy claro que no podemos criticar a nadie y esto creo que es el éxito «D'es Mulí».

-Si el escuchar y callar os da buenos resultados, seguramente no podréis omitir la ayuda y colaboración de vuestras esposas Bárbara y Apolonia.

-Ni la de Rafaela, su madre, que nos hace cocas, cocarrois, un estupendo escabeche, nos cuida a los hijos... Rafaela

EL ANFITRIÓN RESTAURANTE MEDITERRANI



María Antonia Sureda, entrega la placa a Pepe Lizancos



La familia Bauzá Servera con Pepe Lizancos y Tòfol Moreno

Para tal ocasión, nos juntamos las chicas de publicidad Bel y Pili, con los responsables de Deportes Jaime y Miguel y también María Antonia, la esposa del fotógrafo Vives.

Pedimos plaza y cubierto para tal ocasión al Restaurante Mediterrani donde tanto Pepe Lizancos como Pepe Matias, reciben a CALA MILLOR 7 siempre con mucho afecto. Como de costumbre fuimos tratados muy bien, desde el discreto y pulcro servicio de Tomás, hasta la gran paciencia, el buen hacer y la cordialidad de Pepe Lizancos, que ahí estaba en la barra, charlando con Tòfol

Moreno de Son Floriana, sobre asuntos gastronómicos hasta que nosotros acabamos el rollo.

Esta vez quisimos que el Rte. tuviera un pequeño recordatorio de esta entrevista y fue María Antonia la que en nombre de todos nosotros le entregó a Pepe una placa de agradecimiento.

En definitiva, ir a comer al Restaurante Mediterrani, no implica por mi parte escribir una buena crónica, sino que a todo aquel que vaya allí encontrará buena calidad y buen servicio.

la es «Chese» y es la más valiente en todos los aspectos, como madre, como suegra, como esposa, como abuela y como trabajadora en el campo; sin desmerecer a nuestras mujeres por supuesto. ¿Qué seríamos sin ellas?

Ya se pueden imaginar la cara de satisfacción tanto de Bárbara como de Apolonia, no por lo que decían de ellas sino de su madre, sobre la cual añadieron: «Cuando mi madre hace la comida», «se come a punto», cuando la hacemos nosotras, es distinto».

«Es Mulí» se inauguró un cuatro de enero, hace ya cinco años, desde este día tuvo una favorable acogida para el pueblo de Son Servera. Por la mañana va un tipo de gente más mayor, al inicio de las Escuelas, muchas son las madres que se paran a tomar su cafetito, sobre las diez van a merender los políticos, banqueros, ejecutivos y demás currantes, todo tipo de gente es bien acogida y bien atendida. Durante el invierno una alta chimenea da calor y ambiente y se hacen torradas continuamente, durante el verano, grandes ventiladores colgados de la pared intercalan el fresco con granizadas de almendra, limón o naranja. Después de comer hay partida y cartas, y los domingos las tapas y variados dan un ambiente festivo.

-Son muchos los políticos que vienen al bar más aun durante estas últimas Elecciones Municipales, ¿qué gracia especial teneis para reunir a gente tan diversa?

-(Es Bárbara la que contesta). Nosotros al margen, como en Eurovi-



Jaime ofrece unas flores a Bárbara Servera

sión...«one point, two points, three points...»

«Desde que inauguramos 'Es Mulí', el pueblo nos ha hecho mucho caso»

-¿Cuál es la especialidad vuestra?

-El café. Su secreto está para nosotros en saberlo moler bien, tener una buena cafetera y buena mano. Ahora en la época del verano se toma mucha cerveza y en invierno el vino.

-¿Cómo debe ser un buen barman?

-Intentar tener buen carácter, simpatía y saber adaptarse a todo tipo de cliente; también la discrección, el silencio y el buen servicio son importantes. En definitiva, el cliente es el mérito y aquí no hay diferencia alguna entre peninsulares y mallorquines, sino que todo lo contrario, entre ellos mismos se compenetran, se crea un buen ambiente y ha sucedido a lo largo de estos 5 años que han regresado algunas familias a la península y lo notamos, sobre todo en lo que a la amistad se refiere.

-¿Teneis enemigos?

-Todas las personas son muy bien recibidas en el bar y creemos no tener ni un enemigo, aquí no ha habido broncas y somos conscientes de que siempre que podamos sabemos que es el



ABIERTO TODO EL AÑO
RESTAURANTE - BAR
Avda. LAS PALMERAS
LOPEZ Y RUIZ



ESPECIALIDADES EN PAELLA
CORDERO CASA
Y PESCADO FRESCO POR ENCARGO

Avd. Las Palmeras - Tel. 81 12 48
(Frente Gigante)

Sa Coma





Miquel «Corema» ofrece unas flores a Apolonia

dueño que se tiene que adaptar al cliente, desde que abrimos el bar el pueblo siempre nos ha hecho mucho caso.

«Estar sordo y ser una tumba, pero no ser mudo»

-Por nombrar algunos, porque evidentemente se nos olvidarán muchos clientes, dadme una corta opinión de Toni Vives «El mejor político». Ventura Rubí, «Un gran compañero». Agustín Vives, «Un cerebro». Can Seba, «Bellísimas personas». Las monjas, «Familia propia».

-¿Y debéis tener por supuesto

clientes fijos?

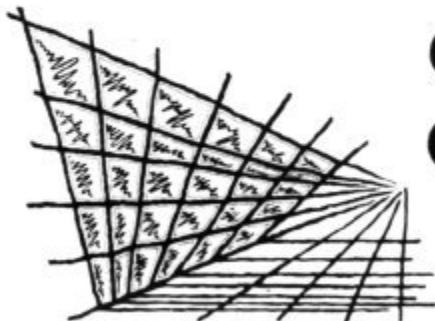
-Claro, y es imposible nombrarles a todos. Pero, entre ellos: S'esfoser Campsa, Pedro «Comellá Fondo», Xisco Banca Mach, Serafín Pons, Jaume Gual, Toni María y su primo, Pilar y Capó, «Saquet», «Teret», «Guidó», Mateo el electricista, «Martine» Vicente «d'es banc», María Antonia de Vives, Joan d'en Vorete, Julià y un largo etcétera.

-¿Qué porvenir esperais en el bar «Es Mulí»?

-Salud, ser como somos y estar como estamos.

Esta entrevista ha sido agradable, amena y sencilla, tanto ha contentado uno como otro porque coinciden en lo mismo en cuanto se refiere a como regentar bien un bar y querer al cliente. Y se puede decir que sin haber hecho el juramento de Hipócrates como hacen los médicos, se han jurado discreción y buen servicio, y así lo ejercen a diario. A la vista está.

Bel Metge



CRISTALERIA CALA MILLOR

- DOBLE ACRISTALAMIENTO
- VIDRIOS BISELADOS
- ENVARILLADOS
- LAMINADOS
- ACRISTALAMIENTO DE OBRAS

Avda. de Llevant, s/n. - Tel. 58 53 16
Urb. Bonavista - 07650 Cala Millor
 (Junto Frutas Severa)

AGRUPACIÓN GASTRONÓMICA CALA MILLOR ALMUERZO EN KOLDO ROYO



Koldo Royo con varios miembros de la agrupación gastronómica de Cala Millor

El día 6 pasado nos dimos cita en los manteles del Koldo Royo cuatro compañeros de la agrupación gastronómica: Aurelio, Enrique, Vicente, y el que suscribe, Tòfol.

Vinimos a degustar algunas de las especialísimas especialidades, y valga la redundancia, del afamado restaurante de Santi Santamaría, «El Recó de Ca'n Fabes en San Celoni» de Barcelona.

El menú ofrecido este día, a nuestra humilde sapiencia fue de lo más gratificante:

- «Gambas marinadas con una pequeña ensalada»
- «Gelee de trufas con pichón»
- «Galleta de patatas y vieiras»
- «Salmonetes con fujado soufflé»
- «Escórpora con ajos y cebollitas confitadas»
- «Costillas de cordero a las hierbas del Montseny»
- «Parfait de frutas de la pasión»
- «Soviético de chocolate»

Todo ello con un Viña Hesedad y un Prado Enea 81 de Muga

A simple vista un menú amplio en platos, pero raciones en su justa cantidad para poder llegar a desgustarlos todos.

Sólo un punto discordante en el cual estuvimos los cuatro de acuerdo y fue la falta de profesionales de verdad que acudieran a este evento gastronómico del que se podía aprender mucho y demasiados «profesionales de mantel».

Damos las gracias a Koldo por estas jornadas gastronómicas con grandes maestros, y en especial a Santi Santamaría por estos regalos a nuestro paladares que como dije anteriormente fue de lo más gratificante, dejando constancia desde estas líneas que prometemos en un futuro no muy lejano poder desplazarnos a San Celoni a hacerle una visita.

El día 7, como viene siendo habitual hicimos la reunión de primeros martes de mes, con casi la afluencia total de nuestras asociados. Los puntos de los que se habló fueron: primero se presentó lo que será un «libreto-folleto» que

contendrá, el programa de actos a desarrollar en la semana prelude de la 2ª muestra gastronómica.

Hubo alguna que otra discusión dispar, pero al final quedó todo bien entendido en lo que será dicho folleto.

También al final de la velada se entregaron las medallas acreditativas de socio a los Sres Sebastián Parera, Guillermo Llabrés, José Arribas, Antonio Galea Rocha y Antonio Oroz, a los cuales previamente se les leyó el discurso de entrada a nuestra agrupación.

Bienvenidos a estos nuevos socios que esperamos lo sean por mucho tiempo.

Nota: Las reuniones serán a partir de ahora todos los jueves sobre las 15'30 en el Celler La Santa María, y para cualquier información los teléfonos son los siguientes: 586822 José Lizancos y 586075 Tòfol Moreno y Enrique Mateos «Relaciones Públicas».

MERCADILLO



El pasado día 29 de mayo se celebró en Manuel's Bar de Cala Millor, un mercadillo organizado por la Colonia inglesa en Mallorca y en colaboración con los dueños de dicha cafetería.

El propósito no era otro, que el recaudar fondos para ayudar a personas inglesas necesitadas, deficientes físicos, problemas económicos, etc.

Desde primeras horas de la mañana los residentes de la zona inglesa, iban aportando artículos de todo tipo, para que fueran adquiridos por otras personas, objetos personales, regalos y un sin fin de cosas. La asistencia fue muy numerosa, incluso varios autobuses, transportaron personas de puntos muy distantes.

La señora Elizabet Cross, del consulado Ingles en Palma inauguró el acto a las 11 en punto, acompañada del Sr. John Dowzer de E.S.R.A. y Manuel Piñero y Julie Horn.

Bonito acto y gran éxito del mismo.

IN

- Lo bueno que tiene lo malo
- Estar cansado y seguir luchando
- La gente que siempre tiene una sonrisa
- Lograr distinguir una línea política de un garabato ideológico.
- Que la vida no eche a nadie de la niñez, sin haberle conseguido un buen puesto en la juventud.
- Lo interesante no es saber de dónde venimos, sino a dónde vamos.
- Que la mejor edad de la vida, es estar vivo.
- Que el desbarajuste de nuestros políticos, no nos haga perder fe en el futuro.
- Comunicarse todos los días con el mundo... Es hacerse un lugar en el mundo.

OUT

- Lo malo que tiene lo bueno.
- Acostumbrarse a que todo va mal para poder ser feliz
- Que para amasar una fortuna, se tenga que hacer harina de los demás.
- Los que valen por lo que tienen, y no por lo que son.
- Que te repitan que no hagas lo que tú ya sabes que no puedes hacer.
- Que haya más «estrellas» de las que necesitamos.
- Que no se tome conciencia de que la verdadera mayoría somos el pueblo.
- No entrar a la vida por la puerta de atrás.
- Las cuatro mil millones de cosas que no entendemos.

FRASES DISUELTAS

- La vida es mucho más pequeña que los sueños. (Rosa Montero)
- Sólo cuando los años pasan se comienza a vivir. Tal vez porque se deja de tener miedo. (Giorgio Armani)
- A los socialistas les ha perdido la prepotencia. (A. Rojas Marcos)
- A veces la propia vida tiene más ficción que una novela. Si yo contara en mis libros la verdad pura y simple, nadie me creería. (Jackie Collins)

CONVENIENTE RECORDAR

- Poner en práctica el secreto de la vida: «aguantar».
- Seguir siempre adelante sin mirar atrás.
- Dar lo mejor de uno mismo para conseguir algo.
- Estar en contacto con el universo para ser genial.
- No malgastar el tiempo, es la sustancia de la que está hecha la vida.
- Permanecer fuertes en la onda que mueve nuestra vida.
- Descubrir la fuerza y efectos de la risa, hacer amistad, cultivar la amistad.
- Ocupar tu tiempo en algo, vivir activamente sin parar.
- Querer no es dar lo nuestro a otra persona, sino dar lo que necesita.
- No se debe preparar todo para ser feliz, sino serlo cada día.
- No perder el rumbo del mundo, no perder tu rumbo.

Bisquit



INGENIERIA Y MONTAJES INSULAR, S.A.

ELECTRICIDAD - FONTANERIA
CALEFACCION - AIRE ACONDICIONADO
CONTRAINCENDIOS - CENTRO DE TRANSFORMACION
PROYECTOS

Teléfono (971) 58 54 62 - Telefax (971) 58 60 72
07560 CALA MILLOR - SON SERVERA (Mallorca)

¡CAMPEÓN! DE LA LIGA DE PEÑAS CAN SIMÓ

El domingo día 2 de Junio en el Campo de Na Capellera de Manacor, y frente al equipo de Ses Delícies, la Peña de Can Simó se proclamaba vencedora y campeona de ésta edición en la Liga de las Peñas, venció en éste último encuentro por 0-3.

Muchos seguidores de Son Servera y Cala Millor acompañaron al equipo que optaba al campeonato si conseguía al menos el empate, la empresa se presentaba difícil por el potencial de rival, no olvidemos que en el conjunto de Ses Delícies hay jugadores que el año anterior militaban en equipos de la 3ª División. Sin embargo la ilusión y el buen juego desplegados por éstos hombres de Can Simó obtuvieron la recompensa de la victoria y la obtención de título.

PEÑA CAN SIMÓ 3.
Maño, Juan, Rufino, Bernat, Paciencia, Raimundo, Llull,



Sustituciones: Pep Forasté, Rayo, Búa, Juan Domenge, Simonet, Barrios.

GOLES: 0-1 minuto 20, Lliri corta un balón en el centro del campo, envía a Raimundo éste se interna y pone el balón a pies de Trobi que con gran aplomo coloca el esférico en el fondo de la red.

0-2. Nada más comenzar

la segunda parte, Simonet sirve un balón de oro a Lliri que sólo tiene que empujarlo.

0-3. Simonet en jugada personal, después de driblar a varios contrarios, introduce el balón en la meta, (un gran gol).

COMENTARIO: Dada la calidad de ambos rivales, todos los allí presentes nos divertimos presenciando éste bonito partido. Fue un

toma y daca constante produciéndose jugadas de mucho peligro en ambas porterías, las más claras sin duda corrieron a cargo de los componentes de la peña Can Simó, vamos a referir algunas de ellas.

Minuto 12 José Luis dispara fortísimo desde el borde del área, un defensa desvió el balón a corner cuando en las gradas se cantaba gol.



**COMPACT - DISC
DISCOS
CASSETTES**

**CADA SEMANA
ULTIMAS NOVEDADES**

Calle Playa, 6 - Tel. 58 52 19 - CALA MILLOR



Lliro se anticipa al meta en una mala cesión y un defensa saca el balón de debajo de los palos.

Nuevamente José Luis remata de cabeza a la salida de un corner, gran parada del portero.

Bonito tiro de Llull, el balón salió rozando el poste. Lliro dispara alto después de zafarse de su marcador. Simonet a punto estuvo de marcar en una jugada individual.

Como ven a pesar de

todo el marcador pudo ser más amplio. Por parte de Ses Delicias obligaron en un par de ocasiones a lucirse al guardameta Maño, la defensa en líneas generales fue superior en todo momento a los delanteros contrarios, además el trabajo de los centrocampistas mermó el juego creativo de Truco y compañía.

La nota negativa fue las lesiones de Llull, con un fuerte golpe en el tobillo, motivo por el cual tuvo que

abandonar el terreno de juego, y la grave lesión de Simonet, con posible distensión de ligamentos en una de sus rodillas.

Para celebrar éste brillante triunfo, se organizó en la plaza de Son Servera, una comida consistente en una gran paella para todos los jugadores, mujeres y novias de los mismos, así como de algunos amigos. También estuvo presente los medios informativos. La paella fué cocinada por Enrique «Sevi-

lla», y Parreta, también ayudó Chisco Domenge.

Nosotros los redactores del Cala Millor 7 damos públicamente las gracias por haber estado entre ese grupo de amigos invitados, y a todos los componentes de la Peña Can Simó nuestra más cordial felicitación.

El jugador máximo goleador es Lliro con 14 tantos, el portero menos goleado de las peñas es Maño, y el Jugador más regular de la Peña Can Simó Bernat.

Regido por: **Esperanza Meca**

C/. Binicanella, 19-A
Tfno. 58 60 22 - 07560 CALA MILLOR



Esencia

NUESTROS SERVICIOS:

TRATAMIENTOS FACIALES

- Limpieza de cutis
- Tratamientos de Acné
- Tratamientos de arrugas (lifting)
- Maquillaje
- Cursillo de maquillaje

TRATAMIENTOS CORPORALES

- Tratamiento anticelulítico (flacidez, estrias, etc.)
- Masaje
- Tratamiento de busto
- Drenaje linfático
- Tratamientos corporales y faciales con nuestros aparatos de KEMO, RECUPERADOR, LASER, etc.

TRATAMIENTOS DIVERSOS

- Manicura
- Pedicura
- Reflexoterapia
- Decoloración vello
- Tinte pestañas y cejas
- Permanente pestañas
- Tatuaje de cejas, labios, lunares, etc.
- Tablas de gimnasia (seguimos con la oferta de 4.000 pts. mensuales)
- Depilación cera (desechable)
- Depilación definitiva (eléctrica)

**LASER
LUZ DE VIDA
ENERGIA CELULAR**

TRATAMIENTOS:

- Tratamientos de acné
- Tratamientos de estrias
- Psoriasis
- Eczemas
- (Para tratamientos celulitis)
- Quemaduras
- Caida del cabello
- Artrosis
- Cicatrización de heridas

**LECTURA DE CARTAS
TAROT
por CARMEN**

**Gabinete de PSICOLOGIA
por MAGDALENA RAMON**

DEPORTISTAS POR AFICIÓN

Hoy hemos traído ante nuestras páginas a dos buenos deportistas de Cala Millor, entre ellos son: «Toni» de Arriba y David Grande practican multitud de deportes, pero serán ellos los que nos lo cuenten empezando por Tony.

-Antonio o «Tony» que es como le gusta que lo llamen, tiene 21 años y trabaja en Burguer King. ¿Deporte si o no?

-Por supuesto que si.

-Deporte o deportes que practicas

-Son varios los que me gusta realizar entre ellos fútbol, futbito, correr y sobre todo deportes de mesa como lo pueden ser Ping Pong, billar, etc.

-¿Qué esperas obtener del deporte?

-Nada en particular, simplemente estar en forma y es una manera de desahogarme de todos los problemas acumulados durante el día, de esta forma me relajo y ayudo a mejorar mi aspecto físico.

-¿Qué tipo de deportes prefieres, individuales o colectivos? ¿de verano o invierno?

-Prefiero los deportes colectivos son más divertidos y amenos, van más con mi manera de pensar, en cuanto a los deportes de verano como Surf, etc. no me gustan.

-¿Qué opinas de las instalaciones deportivas de nuestra zona?

-Poco a poco se va mejorando en este aspecto, por

ejemplo ya hay tres o cuatro gimnasios muy bien dotados, y además estamos a la espera de ver terminadas las obras del Polideportivo con lo cual estaremos a un buen nivel en cuanto a instalaciones se refiere.

Pasamos el turno de preguntas a nuestro amigo David que al igual que su compañero también tiene 21 años, estudia mecánica y trabaja de transportista.

-¿Qué deportes practicas?

-Fútbol, futbito, squash etc y últimamente he empezado a practicar el Taekwondo.

-Algún deporte que te gustaría practicar y no puedes por falta de medios.

-Sobre todo los de motor, automovilismo y motociclismo

-Pregunta obligada ¿por qué practicas el deporte?

-Porque me gusta, estoy en forma y es una forma de relacionarme con la gente.

-Crees que hay mucha gente que practica algún



deporte, de ser así quien es más aficionado, la mujer o el hombre.

-Precisamente en esta zona hay muchos practicamente sobretodo masculinos, aunque es una pena.

-Deporte individual o colectivo.

-Según el momento pero normalmente colectivo, por ejemplo los fines de semana nos reunimos los amigos para jugar a futbito.

-A propósito de futbito,

¿formas parte de algún equipo de los que van a participar en el torneo de Can Simó.

-Sí, mis amigos y yo hemos formado un equipo patrocinado por Masters y vamos a competir el torneo, Tony forma parte de nuestro equipo.

Gracias y esperamos que continueis en este bonito camino que es el deporte.

RESTAURANT

Torrador Típic

Mendia Vell

OBERT CADA DIA
ELS MIGDIES I VESPRES

Divendres i dissabtes
MÚSICA EN DIRECTE

Comedores privados para sus celebraciones en MENDIA VELL para su próxima reunión de negocios, comida de empresa, celebración social o aniversarios, MENDIA VELL le ofrece una de las más antiguas Possessions de Mallorca. Entre Manacor y Porto Cristo.

Possessio Mendia Vell

Ctra. Manacor - Porto Cristo

Telèfons 82 07 50 - 82 47 51 - 84 38 35



PASADO Y FUTURO DEL FÚTBOL LOCAL



FUTURO

-Nombre: Roberto Jorge Valiño Mulero.

-Cuántos años tienes?

-11 años

-¿En qué demarcación juegas?

-Delantero centro

-¿Cuál es tu equipo favorito?

-El Barça.

-¿Tu jugador preferido?

-José M^a Baquero.

-Roberto ¿Cuántos goles has marcado?

-Contando los partidos amistosos 32 goles y sin los amistosos 14.

-¿Qué opinas de los misters «Sebas y pistola»?

-Que se han portado estupendamente.

-¿De verdad?

-De verdad.

-Desde aquí que sigas marcando muchos goles y que tengas un brillante futuro, como futbolista ya que cualidades no te faltan.

SUERTE

PASADO

Nombre: Joan M^a Sancho. Alias: Joan «Rotxet».

-Edad: 48 años.

-Joan ¿En qué equipos has jugado?

-Con los infantiles, juveniles de Son Servera, después con el serverense que de 2^a Regional pasamos a 3^a División. Después jugué 6 años o temporadas en el Artá.

¡Ah! Y de los 36 años a los 42 jugué en el Peña Bellpuig de Artá.

¿Qué crees que necesita la zona para

la práctica deportiva? ¿O crees que está bien?

-Los de Son Servera nos podemos quejar, ya que sólo tenemos los equipos base que jueguen aquí, y éso que soy partidario del Badía, ya que aparte de ésto también soy socio.

-¿Cómo ves el fútbol actualmente?

-Monetariamente un desastre y lo

primordial e importante es cuidar la cantera.

-¿Practicas algún deporte actualmente?

-Bueno, en mis ratos libres voy un rato al campo, para mantenerme en forma y también practico la pesca de «puu».

GRACIAS JOAN.



INSTITUTO DE IDIOMAS MICHAEL KELLER

- ALEMÁN
- INGLÉS
- FRANCÉS
- ITALIANO
- CATALÁN
- ESPAÑOL (para extranjeros)
- REPASO E.G.B.

**CLASES EN GRUPOS REDUCIDOS
O PARTICULARES**

PROFESORES NATIVOS Y CUALIFICADOS

NECESITAMOS PROFESOR DE ESPAÑOL

MANACOR

Avda. d'es Torrent, 44
Tel. 55 40 12

CALA MILLOR

C. Na Penyal, 9
Tel. 58 55 85

CALA RATJADA

C. Leonor Servera, s/n.
Tel. 56 33 97

II CHALLENGER COMARCAL DE LEVANTE



En la foto vemos a Mariano uno de los más destacados participantes, ocupa un puesto entre los mejores, dentro de su categoría. Esta edición de la II Challenger terminará el próximo sábado día 8 de junio en San

Lorenzo. Esperemos que no haya ningún contratiempo, por causas meteorológicas. Esto nos decía, el Sr. Presidente de ciclismo en San Lorenzo Don Guillermo Fullana.

II TORNEO FUTBOL SALA VERANO CLUB SIMO - CALA MILLOR 91



C/. Los Almendros, 24
 ☎ 58 52 13
 07560 CALA MILLOR
 Mallorca

Ha comenzado dicho torneo el pasado día 4 y lo componen los siguientes equipos divididos en dos grupos A y B.

Grupo A:

Chiringuito «Sa Coma»
 La Sirena
 Masters
 Xarxa Golf
 S'Era de Pula
 Sa Boveda

Grupo B

Son Carrió
 Grupo Confort
 Acuario
 Artà
 Ferrertería

Los horarios para jugar estos encuentros será a las 20'00, 21'00 y 22'00 horas.

La inscripción de los equipos ha costado 25.000 ptas y los premios finales serán de: 1º 75.000, 2º 50.000 y 3º 25.000 ptas.

Fontanería
 Calefacción
 Energía Solar
 B. Sumergidas
 Piscinas

Muebles de baño y accesorios
 Aire acondicionado



Instalaciones de gas:
 Butano
 Propano
 Ciudad

RAFAEL MARTIN CALAFAT

Calle Lepanto, 43 - Tel. 56 75 59 SON SERVERA

Fontanería
 Calefacción
 B. Sumergidas
 Muebles Cocina



SUMINISTROS

MURILLO, S.L.

Suministros de:
 Hostelería
 Bares - Rest.
 Electrodomésticos
 Artículos Regalo

Exposición y venta:
 Calle Juana Roca, 39

Tel. 56 73 21
SON SERVERA

EN ORO NO TENEMOS COMPETENCIA
TENEMOS LOS MEJORES PRECIOS DE LA ZONA
DESCUENTOS HASTA UN

50%

**Joyerías CALA MILLOR
KATIA**

TALLER PROPIO

Avd. Cristóbal Colón, 15 - 54 y 56 - CALA MILLOR
Teléfono 58 54 69 - 58 57 12 - 58 51 15

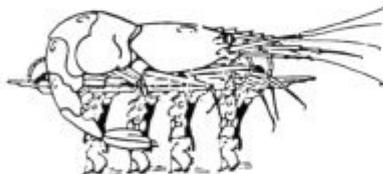
Distribuidor Oficial de los relojes

LOTUS

swatch

NOWLEY

LOS MEJORES TROFEOS DEPORTIVOS A LOS MEJORES PRECIOS



RESTAURANTE

Gamba de Oro 2

Dirección: PEPE GARCIA (Gamba de Oro. S'Illot)
y GABRIEL GARCIA (cocinero más joven, condecorado con la medalla Chaine des Rotisseurs)

**Reservado de 90 personas para
REUNIONES, COMIDAS DE NEGOCIOS... etc.**

* * *

LOCAL CLIMATIZADO

RESERVA DE MESAS

Calle Primavera. 3
Frente Hotel Veronica
Teléfono 58 66 11
CALA MILLOR (Sant Llorenç)

La Gamba de Oro
Teléfono 81 04 97
S'ILLOT

DE PESCA CON L'AMO EN JOAN «CAMATLO»



Estuvimos hablando largo y tendido con una de las personas, que más pescado ha cogido, y que más entiende en el arte de pescar «saupas y obladas» con caña y «puu».

L'amo en Joan y su Sra na «Tonina Corema» nos recibieron con una amabilidad y cortesía dignos de mencionar, en los tiempos que corremos, para que l'amo en Joan nos hablara acerca de sus odiseas ocurridas, durante su juventud, en la cual era, un pescador empedernido.

¿Cómo empezasteis a pescar, o mejor dicho como se empieza a pescar con «puu»?

Lo primero que hacíamos era ir a hacer «puu». Si había por nuestra zona lo hacíamos aquí, si no íbamos a marina, que está pasado Can Picafort.

¿Con qué os desplazabais?

Siempre íbamos con bicicleta, y el problema no era el ir, si no el venir, ya que íbas muy cargado.

¿Qué sistemas hay para hacer «puu»?

El sistema de «filera» que es el más empleado por aquí. También hay el sistema de «Bou».

Allí en Marina os debíais encon-

trar con pescadores de Son Servera, Artà y Capdepera. ¿Había rencillas entre vosotros o imperaba la cordialidad?

Todos los que íbamos allí éramos amigos y si necesitábamos un favor nos lo hacíamos. Mira, una vez en «Coloma» de Artà estaba allí, y yo le pedí si había un «puu» y me dijo que no había, pero yo vi que sí. Le pedí si podíamos hacer «puu» y si quería hacer una «espolsada» con «bovarons» de fil.

El «puu» servía para pescar, pero con tanto que cogíais, ¿Qué hacíais con él?

Nosotros nos quedábamos con «puu» suficiente para pescar, pero el otro lo vendíamos. Los pescadores de «puu» cuando sabían que estábamos haciendo «puu» en seguida que llegábamos ya venían a comprarlo, y lo vendíamos a unas 10 ptas s'«amut».

¿Cuál es la vez que habeis hecho más «puu»?

Bastantes veces he hecho mucho, pero una vez que ahora recuerdo fue con «Joan Siulo», en paz descanse, que vendimos 70 «amuts» y nos quedamos 7 para pescar nosotros.

¿Cuál ha sido una de las veces que habeis cogido más pescado?

Una vez con mi hermano en «Sa Roca Acta» des Cap d'es Pinar, yo ya cansado de coger pescado dije a mi hermano que pescase él. Con el pescado que yo había cogido no habría cabido en un saco de plástico de los de hoy. Me fui otra vez a la «pesquera» y entre «saros y varidas», cogí 18 y no había pescado nunca.

¿Por dónde ibais a pescar normalmente?

Por todo, desde Es Cap des Pinar hasta el Castell.

¿Teneis alguna anécdota para contar?

Imagínate el pescado que podía coger, que las «Cala Boneras» me denunciaron porque no podían vender el pescado ya que lo vendía un poco más barato. El sargento me mandó un guardia y me dijo que por favor no fuese tanto a pescar que las «calaboneras» no podían vender el pescado.

¿Hoy en día a vuestros 85 años y medio todavía vais a pescar?

Si, lo que voy más de volanti. Tengo un «botet», aquí, después te lo enseñaré. En mi casa pocas veces o mejor



dicho nunca se ha terminado el pescado.

¿Cuál es el secreto para ser un buen pescador?

Ser más listo que el pescado y saber cuando hay que cogerlo, porque los pescadores de hoy llevan las cañas muy largas y el pescado se va lejos de la orilla y hay que cogerlo cerca con una caña de 1'80 más o menos.

¿Cuánto hace de la última vez que fuisteis a pescar?

Hace unos quince días, fui a pescar aquí al lado del Port Verd, traje un cubo lleno y quien puede dar fe de ello es Miguel «Teule» que trabaja por aquí.

El como podeis comprobar por las fotografías goza de una salud envidiable a pesar de sus 85 años y medio y su mujer a pesar de su enfermedad también.

Desde estas páginas os queremos desear que podáis disfrutar de muchos años de salud y seguir con vuestro hobby, la pesca y cuidando vuestro excelente huerto.

Gracias L'amo Joan y Madò Antònia.

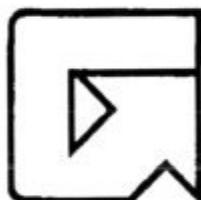
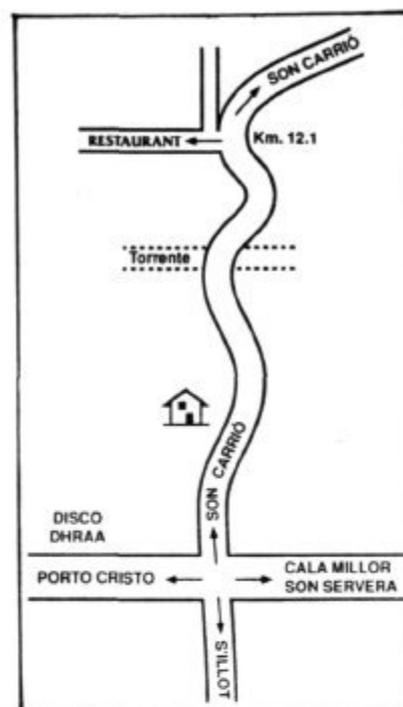
**INAUGURADO EL PASADO
DOMINGO CON GRAN EXITO
EL**

Restaurant

Es  **ogaret**

Cuyo director D. Juan Meroño agradece la gran participación de público y aprovecha para saludar a sus futuros clientes

Tel. 82 20 04



GESTORIA GIL

DECLARACIONES A PRESENTAR DURANTE EL MES DE ABRIL

- DECL. 1º TRIMESTRE DE I.V.A. 1991 (Hasta el 20-04)
- DECL. 1º. TRIMESTRE RETENCIONES 1991 (Hasta el 20-04)
- DECL. 1º. TRIMESTRE PAGO FRACC. 1991 (Hasta el 5-5)
- DECL. CLIENTES Y PROVEEDORES 1990 (Hasta el 30-04)
- SELLADO LIBROS CONTABILIDAD 1990 (Hasta el 30-4)

Nota: Se comunica que, a partir del 1º. de mayo, se abre el plazo voluntario de presentación de la declaración sobre la renta de las personas físicas correspondiente a 1990.

Se publicará texto específico referenciado al tema, en próximo número.

GESTORIA A. GIL

Avda. Juan Servera Camps, 46 - Telf.: 58 58 80 - 60 - Cala Millor, Sucursal Son Servera. Mallorca.

ROMANCE DE LA GITANILLA VIRGEN

por José Luis del Reino

Caminando por la orilla
del Genil, van dos gitanos;
él, tiene sangre cruzada
de moros, de matadores,
de valientes y de guapas.
Ella, con sus ojos verdes
apaga el sol que se escapa
sobre las cumbres inciertas
de la sierra, en lontananza.
Juguetean con el aire
mientras se oye en la enramada
el susurro de la brisa.
Poco a poco, junto al río
se acercan las sombras cautas.
Una libélula cruza
zigzagueando en las cañas
mientras los juncos se doman.
A lo largo se vislumbra
el contorno de Granada;
y se sueñan los galopes
de las tropas castellanas,
mientras Boabdil se aleja
cegando perdida el alma.
Más los gitanos no saben,

no comprenden la distancia.
Ella ve la tez morena
del gitano
y sus ojos como brasas
brillando entre la penumbra
de la tarde que se apaga.
(Se oye un fugaz chapoteo
y hay círculos en el agua.)
Y cuando la noche cae
sobre la orilla mojada,
también ceden los gitanos
al embrujo de Granada.
Están juntos, palpitando
entre sonrisas de nácar.
El gitano se recuesta,
se acomoda la gitana
junto a lo juncos del río
y sus ojos verdes, limpios,
se aquietan en la enramada.
Y mientras la noche clava
sus estrellas en el cielo
con mil martillos de plata,
se oye un grito entrecortado,
dos lágrimas que resbalan.

Cesan el croar de las ranas
y el último de los pájaros
deja una estela lejana
en su vuelo.
Al tiempo, dos gotas rojas
mezclan amor, mientras lejos
se oye un tañer de campanas.
Y el gitano y la gitana
permanecen en silencio,
muy juntos, solo están ellos.

Ya no existen las estrellas.
el río no lleva agua.
el dolor solo es amor
y el amor llena sus almas.
Y los ojos verdes ríen
junto a la orilla mojada.
Ya se marchan los gitanos,
corretean por la orilla
mientras se enciende la luna;
luna, bronce, verde, plata.
Las dos gotitas de sangre
se borran con el rocío
de la noche de Granada.

Cala Millor
ALQUILER PISOS
Céntricos, nuevos, bien
amueblados, dos
habitaciones apto para 6
personas. Gran terraza
(40.000 pts. mensuales)
Tel. 58 65 19

OFERTA ESPECIAL
Se alquila para
seis meses
local comercial
de 42 m² en el centro de
Cala Millor por sólo
300.000 ptas,
hasta día 15 de Noviembre
Telf.: 58 56 68

ELECTRICA CALA MILLOR

Les ofrecemos nuestro servicio:
**INSTALACIONES ELÉCTRICAS DE
VIVIENDAS, LOCALES COMERCIALES E
INDUSTRIALES**

Continuamos con nuestro servicio
en tienda de:

**MATERIALES ELÉCTRICOS,
VENTILACIÓN, LÁMPARAS,
EQUIPOS DE MÚSICA,
ELECTRODOMÉSTICOS**

*Calle Olivos nº 15
Cala Millor
Telf.: 58 59 78
(Frente Hotel Said)*



Limpiauto Son Servera, S. A.

Servicio Oficial

LLAME AL TEL. 567008 - 525

Les ofrecemos nuestro nuevo servicio
RECOGIDA Y ENTREGA DE SU VEHICULO
en su domicilio o puesto de trabajo para todas las
reparaciones, cambios de aceites, neumáticos, escapes,
frenos, limpiezas completas a mano y puestas a punto.

También pasamos revisión en la I.T.V. de Manacor
y reparación de chapa y pintura al horno.

TODAS NUESTRAS REPARACIONES TIENEN 6 MESES DE GARANTIA

CAMELIA



Las camelias son arbustos o pequeños árboles que producen espectaculares flores principalmente al final del invierno o comienzos de primavera. Sus hojas, coriáceas, brillantes, tienen casi 10 cm. de longitud por 5 de anchura y aparecen alternadas sobre ramas leñosas. Las flores nacen aisladas o en racimos, y pueden ser sencillas (5 pétalos alrededor de una masa de estambres), dobles con más de 20 pétalos que ocultan los estambres), o semidobles (características intermedias). La flor oscila entre 5 y 15 cm de diámetro, y el color puede ser blanco, rosa, rojo o una combinación de blanco con rojo o rosa.

SITUACIÓN: Necesita luz intensa filtrada durante todo el año. Crecen mejor en porches frescos, invernaderos, patios, etc.

TEMPERATURA: La temperatura ideal para la formación de yemas (otoño e invierno), oscila entre 7 y 16°C.

RIEGO: Durante el período de crecimiento activo, riéguese intensamente, pero si encharcar la planta. Durante el período de letargo, unas seis semanas después del final de la floración hasta finales de primavera u otoño, el riego sólo se aplica para impedir que se seque la tierra.

FERTILIZACIÓN: Aplíquese líquido fertilizante cada dos semanas durante el período de crecimiento activo.

PROPAGACIÓN: la propagación no está al alcance del aficionado medio.

SUSTRATOS Y TRANSPLANTES: Usense partes iguales de turba, mantillo y mezcla sin caliza. Transplántese a tiestos ligeramente mayores en primavera o antes si resultase necesario. Cuando se alcance el tamaño más conveniente para la variedad, en vez de cambiar la maceta cada año deberán cambiarse las mezclas al final de los períodos de reposo.

II SERENATES D'ESTIU ORGANITZADES PER JOVENTUTS MUSICALS

La inauguració d'aquestes II Serenates tindrà lloc dia 15 de juny, començant les Festes Patronals del nostre poble, a l'Església Nova.

El concert que es celebrarà serà a càrrec de l'Orquestra Simfònica de les Illes Balears Ciutat de Palma, amb un programa del tot atractiu, on ens trobam amb una primera part tan poc usual com és un concert per a contrabaix d'en Boteccini. Aquest instrument no té lloc dins els més habituals instruments solistes, és per aquest fet que el consideram inusual.

A la segona part podrem escoltar la gran Simfonia n° 1 del nostàlgic del Romanticisme, Johannes Brahms, el qual va saber mesclar tècniques perteneixents a èpoques separades entre elles, contribuint a una evolució molt notable del llenguatge musical.

Brahms va néixer el 7 de maig de 1833 a Hamburg, contemporani de Liszt i Wagner, malgrat les seves idees artístiques fossin més revolucionàries i progressistes.

Entre 1874 i 1876 compona la Simfonia n° 1 en Do menor, la que té relació amb els colors dramàtics de la Simfonia n° 5 de Beethoven.

Totes les simfonies de Brahms varen néixer per parelles, així mateix regides per un conjunt anàleg de tècniques en quant a la seva construcció.

Brahms morí el 3 d'abril de 1897.

Per molt atractiu que resulti un programa, sense l'assistència del públic no pot arribar al punt relevant que es mereix. Esperam la vostra assistència.

Associació Local de Joventuts
Musicals de Son Servera

EN POCAS PALABRAS

MAGDALENA VIVES BALLESTER



¿Trabajas o estudias?

Estudio

El terreno sentimental, ¿lo tienes controlado?

Si

¿Qué esperas conseguir?

Terminar la carrera de ATS

¿Qué detestas del mundo que te ha tocado vivir?

La injusticia

Algo que no perdonarías

La infidelidad de alguien en quien confías

Un regalo

Una joya

¿Qué te gusta más dar o recibir?

Un poco de todo

En caso de catástrofe, ¿qué salvarías?

Lo que pudiera

¿A qué le temes?

A la muerte.

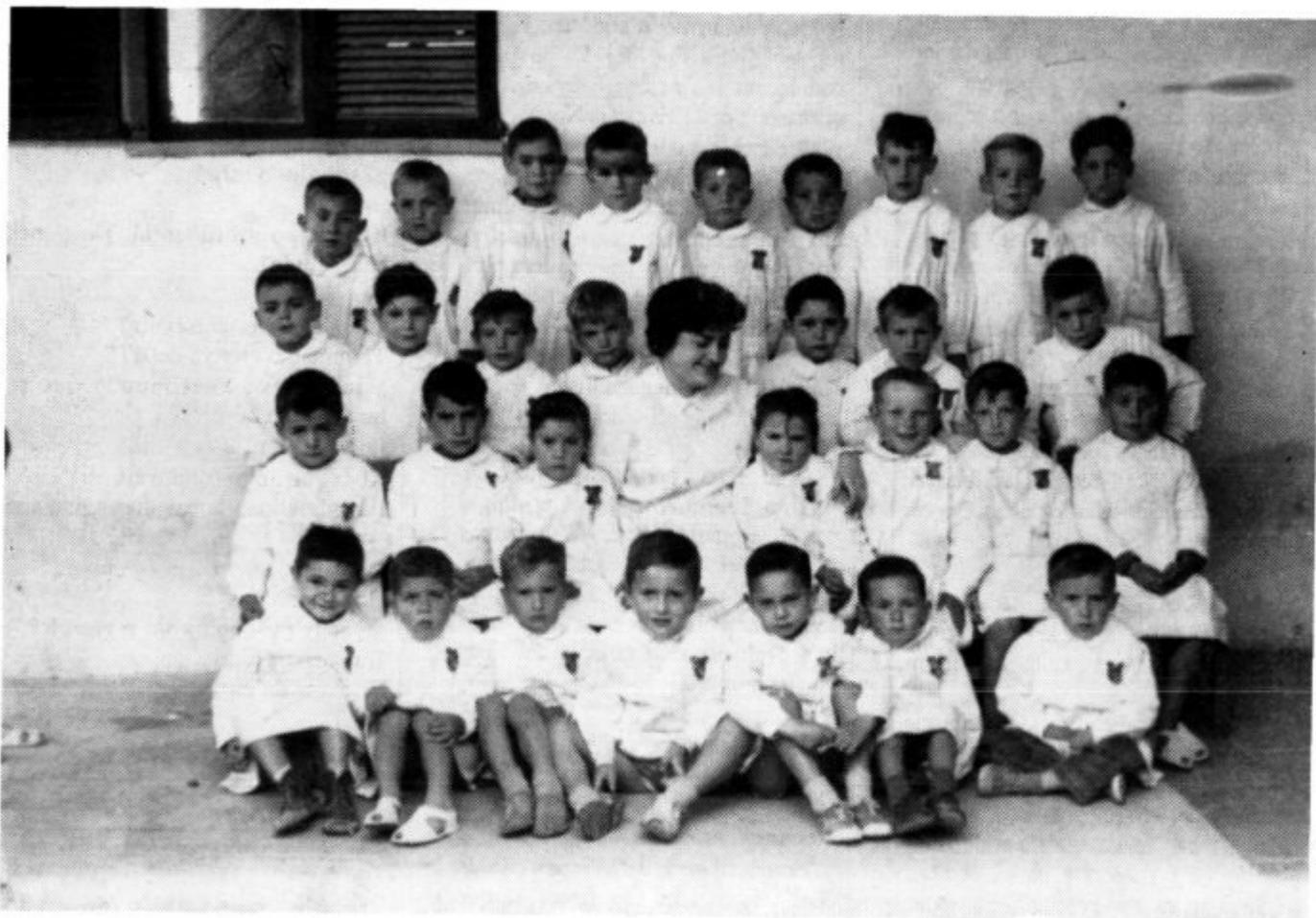
**CELLER
ES CUEROT**
CUINA MALLORQUINA

**CERRADO LOS LUNES
por descanso del personal**

SA COMA

SANT LLORENÇ MALLORCA

CURSO ESCOLAR DEL AÑO 59, «ESCOLES VELLES»

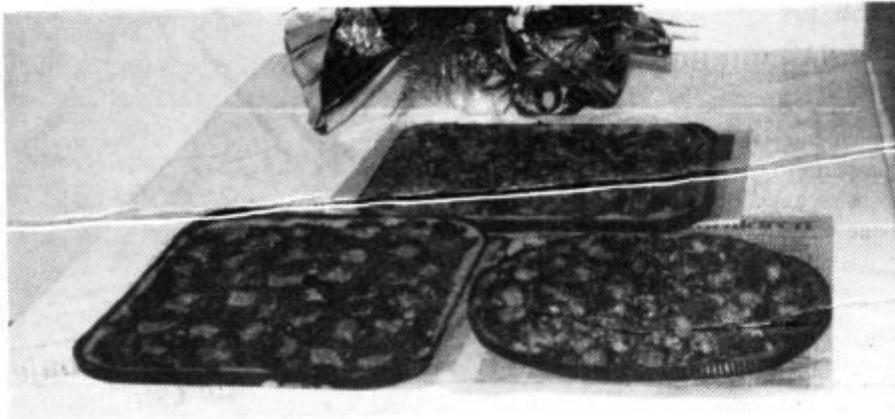


Izquierda-Derecha: Guillem Jaques, Miguel Jaques, Jaume Ferrerico, Joan Serol, Tomey Morey, Esteva Melis, Joan Colom, Joan Coromell, Pedro Barral, Biel Rego, Biel Minyó, Jaume Prim, Amador Xesc, Magdalena Pastor, Miquel Cuiner, Biel Siulo, Diego, Joan Pacienci, Joan Gravat, Catalina Siurella, Damiàna Guidnima, Manuel Retxa, Miguel Santandreu, Severirno Quevedo, Raimundo Artona, Joan Quevedo, Joan Busco, Enrique de Cas Sastre, Pedro Serol, Toni Carriome, Bernad Busque.

Les damos a conocer hoy, una foto entrañable y cálida que conlleva muchos recuerdos y añoranzas. Se trata del curso escolar del año 59 en las «Escoles Velles», donde en aquellos tiempos entre otras costumbres, las niñas jugaban

en un patio y los niños en otro patio. La profesora de este Curso era Doña Magdalena Pastor, de grato recuerdo para todos los de Son Servera.

RECORDANDO TRADICIONES



«Cocas» hechas por Bárbara Sancho

Una de las comidas más apreciadas por el mallorquín, son las «cocas», las cuales desprenden un delicioso aroma al estar cociéndose y un suave y gusto-sabor en el paladar.

Bárbara Sancho, nos explica las recetas de estas tres en particular.

Ingredientes:

- 1 kg. harina.
- 2 tazas de agua.
- 1 taza de aceite.
- 1 huevo.
- levadura.



Bárbara Sancho

Forma de preparación:

En primer lugar se hace la pasta con los anteriores ingredientes, amasándola en un recipiente hondo y mezclando bien los ingredientes. Seguidamente se deja «tovar» durante media hora y se coloca encima perejil con atún, «trampó con mussola o pimientos con lomo, al gusto de cada uno. Finalmente se introduce en el horno.

Masese

PAPELERIA

MARTIN

Distribuidor de: **Buffetti**

ATENCION BARES Y RESTAURANTES

10 % de descuento en portamenús, comandas y blocs camareros

Calle Molins, s/n
Tel. 58 58 31

Cala Millor
Mallorca

BRICO - MUEBLES CALA MILLOR

C/. Fetjet, esquina calle Son Corp
Tel. 58 68 88 - CALA MILLOR (Mallorca)



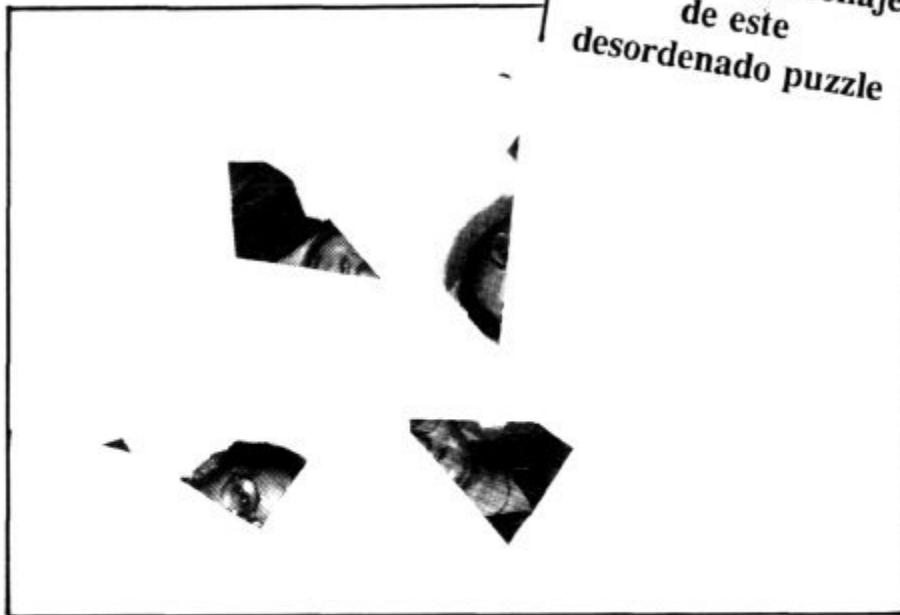
El nuevo regalo que Sonny nos ofrece para el sorteo del mes de junio en la tienda Hnos Cañada, es esta pareja de Walkie - Talkies integrales, se activa simplemente con la voz, y posee auriculares de tipo abierto, que permite que el niño siga oyendo perfectamente los sonidos a su alrededor. Incorpora antena de seguridad y un diseño que no es de este mundo.

P.V.P.R. 6750 ptas + 12% IVA.

Si os gusta, esperamos vuestras soluciones.



Adivine el personaje de este desordenado puzzle



SDU
NOTAOL
TDO
100
TRO

¿A dónde lleva ese camino?

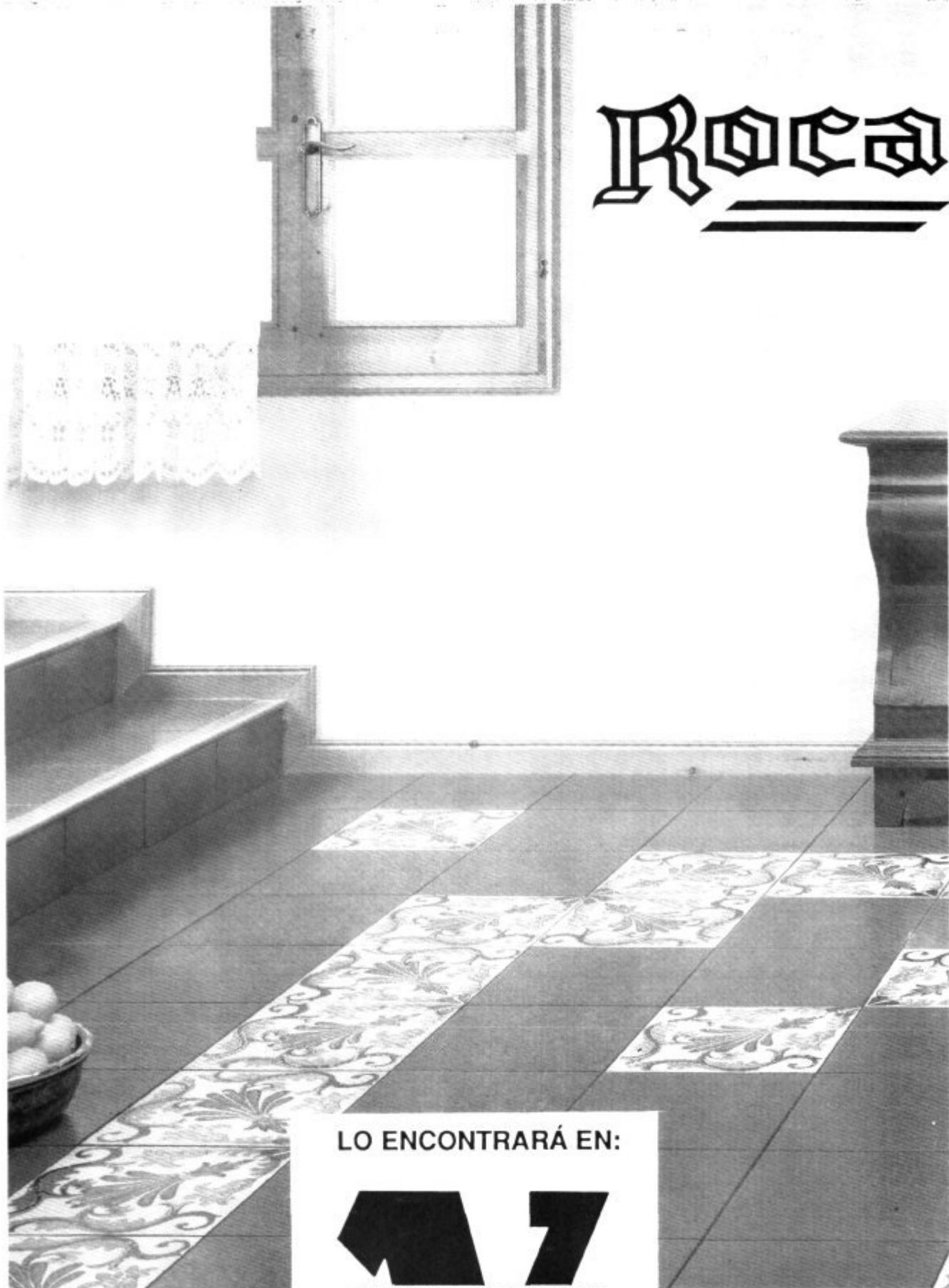
T
DA
100
TA
100 I
A

¿Cuándo vendrán a recogerme?

SOLUCIONES DE LOS PASATIEMPOS

La solución al personaje del núm. anterior es:





Roca

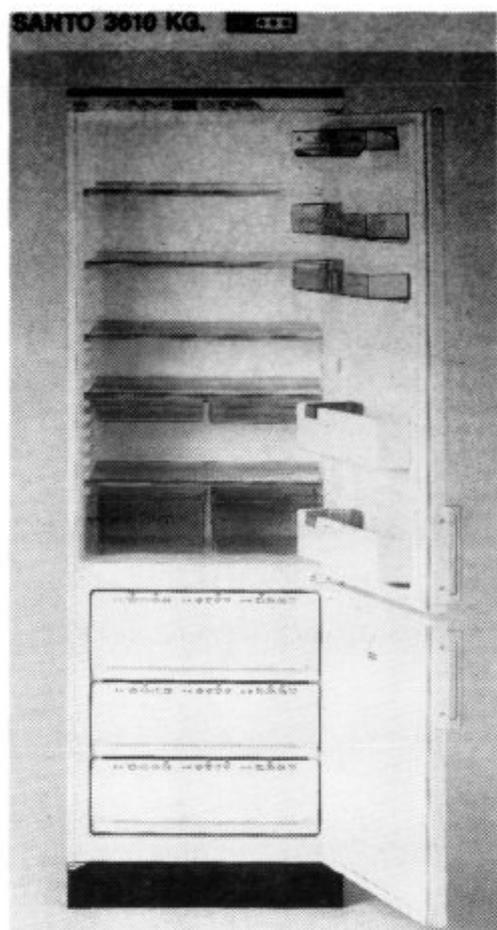
LO ENCONTRARÁ EN:



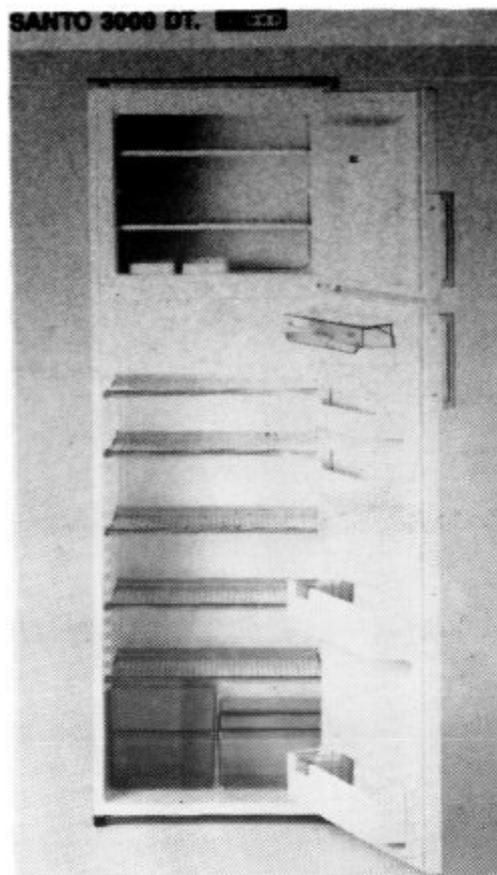
JERONIMO VIVES E HIJOS S.A.
MATERIALES DE CONSTRUCCION

Oficinas, Almacén, Exposición y venta
Plaza General Goded, 2
Tels 56 71 95 - 56 81 43 - Fax 56 80 62
07550 Son Servera - Mallorca

Exposición y Venta
Avda. Juan Servera Camps, 33
Tel 58 63 69
07560 Cala Millor - Mallorca



109.900 pts.



84.900 pts.

AEG nos gusta ayudarle



INSTALACIONES
SUMINISTROS
Y SERVICIOS

Hnos. Cañada, S.A.

Urb. Los Almendros, 8 - Tel. 58 54 48. Cala Millor

Alquilamos antenas parabólicas por
25.000 pts. mensuales. Montaje incluido